



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

FRA  
N. ZAHLES SKOLE.



NØRREVOLDGADE 7.

**HOVEDPROGRAM**

VED

**H. SKRAM.**

**1911.**



KJØBENHAVN  
FR. G. KNUDTZONS BOGTRYKKERI  
FR. G. KNUDTZON OG OSCAR ENEVOLDSEN.

# N. Zahles Skole

omfatter

- I en fuldstændig højere Almenskole og en eksamensfri Ungdomsskole,
- II et Privatseminarium for Kvinder med tilhørende Seminariskole.

Bestyrelsen bestaar af: Frk. H. Skram, Overbestyrerinde; Frk. M. Steinthal, Næstbestyrer; Komtesse G. Knuth, Kasserer; Frk. Chr. Lund; Frk. M. Ringberg; Hr. cand. mag. O. Zahle samt Hr. Højesteretssagfører Fr. Zahle.

Ekstraordinært livsvarigt Medlem: Frk. N. Zahle.

---

# Oversigt.

## I.

### Den fuldstændig højere Almenskole for Piger.

Frk. H. Skram.

- A. **Barneskolen 1ste—9ende Kl.** Frk. M. Ringberg. S. 28.  
B. **Eksamensklasserne til Pige- skole- og Studentereksamen.** Frk. J. Pullich og Hr. O. Zahle. S. 34.  
C. **De eksamensfri Fortsættelses- klasser . . . . .** Frk S. Casse. S. 47.
- 

## II.

### Særlige Skoler.

- D. a. **Privatseminariet . . .** Frkne Chr. Lund og M. Steinthal. S. 60.  
b. **Seminarie skolen . . .** Komt. G. Knuth. S. 60.  
(For- og Mellemskole).
- 

I Forbindelse med disse Skoler staaer

- 1) Børnehaven, ledet af Frk. J. Uldall, Linnésgade 10, St.
  - 2) Frk. S. Lehmanns Musikskole, Linnésgade 8, 4. Sal. S. 61.
- 

Lokalet i Skolen har den af en Kreds af dens Lærere stiftede  
Faglærerindeskole S. 61.

---

Motto :

Dernæst vi opdrager  
os en Pige-flok,  
som ej *Hjemmet* vrager,  
som i lidt har nok,  
ingen Døgnets Flaner,  
rendt fra Bog og Naal.  
*Fromme, stærke Kvinder,*  
det er *Skolens* Maal.

Den 1. Novbr. d. A. fratræder Fru *Bertha Hahn* efter eget Ønske sin 38-aarige Stilling som Leder af „N. Zahles Privat-lære-rindeskole“. Allerede 7. Juli 1909 udtraadte hun, der da var fyldt 60 Aar, ligeledes efter eget Ønske, af Skolens Bestyrelse og udtalte samtidig hermed sin Beslutning om senest to Aar efter at opgive alt sit Skolearbejde, en Beslutning, som vi ganske vist indtrængende har bedt hende om ikke at fastholde, men som vi paa den anden Side ubetinget maa bøje os for, da vi véd, at den udelukkende har været dikteret af, hvad hun følte som sin Samvittigheds Krav til sig selv og til den Gerning, hun med saa ualmindelige Evner, saa sjælden en Alvor og Inderlighed har røgtet i de mange Aar. Naar hun selv frygtede at „blive for længe ved“, blive ved saa længe, at det kunde blive kendeligt for andre end hende selv, at hun var blevet „gammel“, og at hendes Arbejde derved maatte komme til at savne den Friskhed og den Glød, hun ud af sin rige og dybe Personlighed havde kunnet lægge *over* det og *i* det, saa følte vi, at vi ikke havde Ret til at holde hende tilbage. Vi forstod, at hun skulde have Lov til at gaa paa en Tid, da ingen uden hun selv følte det som nødvendigt, og da alle, som har arbejdet med hende, vil savne hende og beklage hendes Bortgang. Tilbage staar saa kun at bringe hende en Tak for, hvad hun har været for os, for saa mange iblandt os personlig, for os alle i vor Skolegerning. Men denne Tak er det ikke let at bringe hende uden samtidig at handle imod hendes Ønske og derved ligesom krænke den

hende ejendommelige Beskedenhed og Tilbageholdenhed, som jeg frygter vil lide under at se hendes Arbejde og hendes Betydning blive draget frem for Offentligheden. Og dog er det umuligt at forholde sig helt tavs ved hendes Bortgang: det vilde føles for fattigt, ej alene af hendes tidligere og nuværende Kollegaer i Bestyrelsen og Skolen, men ogsaa af de mange, mange, unge og ældre Elever, hvem hun har været saa kærlig og vækkende en Vejlederinde, saa trofast og uforanderlig en Ven. Derfor *maa* der ogsaa her siges i det mindste nogle faa Ord om hende og hendes Virksomhed, men da man maaske vil mene, at jeg, som personlig er knyttet til hende i saa inderligt et Venskabsforhold, ikke vil kunne tale om hende som et „uvildigt“ Vidne, vil jeg prøve paa i efterfølgende Linjer mere at give en kort Udsigt over Privatlærerindeskolens Oprindelse og Udvikling end just en Karakteristik af Bertha Hahn og hendes Virksomhed.

\*

\*

\*

Den 1. Maj 1851 grundedes den nuværende Privatlærerindeskole som en „Undervisningsanstalt for Lærerinder“. Frk. Zahle skriver herom i et Program fra 1874, at hun begyndte med een Elev, der deltog i „enkelte“ Fag, i November samme Aar var Elevtallet forøget med een Elev, der deltog i alle, og 2, der deltog i enkelte Fag, i Maj 1852 var Tallet steget til 6, og 1860 var det saa stort, at Eleverne kunde deles i 4 halvaarlige Hold. De efterfølgende Aar var Tilgangen saa stor, at Paralelklasser maatte oprettes, og Stigningen fortsattes jævnt, saa at „Kursus“, som Undervisningsanstalten populært kaldtes, til Tider kunde tælle 9—10 Afdelinger med i alt omtr. 170 Elever. Det vil være vanskeligt for den nulevende unge Slægt, der blot behøver at tage et af vore større Dagblades Avertissementstillæg i Haanden for at overbevise sig om, hvor mange Skoler og Kursus med de mest forskelligartede Maal for Øje der i vore Dage tilbyder videregaaende Uddannelse for unge Kvinder, at forestille sig, at det i 1851 var noget af en Begivenhed, at en ung, ukendt Kvinde dristede sig til at ville grundlægge en Lærerindeskole, især da nogle Aar

forud en saadan under Navnet „Højere Dannelsesanstalt“ alt var oprettet af Frk. Annestine Beyer og Cand. phil. Boysen. Denne Skole, eller vel rettere dette „Kursus“, havde Frk. Zahle selv gennemgaaet for at manuduceres til den for Skolebestyrerinder forordnede „Institutbestyrerindeeksamen“, men da hun ikke følte sig fuldt tilfredsstillt ved Ordningen og Læseplanen og ikke fandt tilstrækkelig Forstaaelse hos Bestyrerne for Nødvendigheden af de af hende paapegede Reformers, besluttede hun, den 23aarige, i København ganske ukendte unge Kvinde, selv at oprette den ovennævnte Undervisningsanstalt for Lærerinder, der som dens Forgænger, snart i københavnske Vit-tighedblade, paa Teatret, i den daglige Tale osv. haanedes med mer eller mindre bidende Spot. Frk. Zahle skriver i et Program af 1862 om den af hende begyndte Lærerindedannelse: „Denne Vejledning, der væsentligst gaar ud paa at uddanne Lærerinder, skønt jeg dog ikke dermed vil have sagt, at den udelukkende er indrettet til deres Tjeneste, maa ifølge denne sin Karakter have et dobbelt Formaal, dels at meddele den unge Pige de for hende nødvendige Kundskaber, dels at give hende et saadant Herredømme over disse og et saadant Blik paa deres rette Meddelelse til andre igen, at hun med nogenlunde Tillid til sin egen Duelighed og Indsigt kan paatage sig en „Plads“, valgt saa vidt muligt efter hendes personlige Dygtighed og Egenskaber. Turde man nu ved Elevernes Optagelse til denne Undervisning antage, at de besad de Kundskaber og den dermed forbundne Udvikling, som i Alm. forudsættes hos den unge Pige efter endt Skolegang, da vilde det være muligt at anlægge Undervisningsplanen saaledes, at dens Formaal kunde fortjene Navn af, hvad man kalder „højere Dannelse“; men Erfaringen har alt for meget overbevist mig om det forfængelige i en saadan Forudsætning, og det er derfor, jeg har fundet mig nødsaget til meget mere at give en Del af min Vejledning Karakteren af en fuldkommen Elementarundervisning, og langt fra at ville betragte denne Undervisningsanstalt som „en højere Dannelsesanstalt“, vil jeg, under de nuværende Forhold, i Sandhed føle mig tilfreds, om den blot kunde fortjene Navn af en

„Forhindringsanstalt“ for Overrilelse, Overfladiskhed og daarlig For-  
dringsfuldhed, saa at jeg efter at have ledet den unge Pige igennem  
de forskellige Trin, denne Vejledning omfatter, ved Afskeden med  
hende maatte føle, at hun forstod hvorfor og var taknemmelig fordi,  
jeg ikke havde ringeagtet det smaa, men med Taalmodighed havde  
ført hende gennem en, ved første Øjekast unødvendig og smaalig  
Gentagelse af Stof, der tidligere ikke var blevet hendes sande Ejen-  
dom, eller som laa saa uordentlig spredt i hendes Hoved, at hun  
umulig med Samvittighedsfuldhed havde kunnet prøve paa at med-  
dele den til andre.“

Dette Program blev Frk. Zahle selv tro, saa længe hun person-  
lig ledede sit Lærerindekursus, en Tid med kyndig og dygtig Bistand  
af Frk. Elisabeth Selmer, senere Fru Muhle; det svigtedes heller ikke,  
da Fru Bertha Hahn i 1873 traadte til som Forstanderinde og efter-  
haanden blev den mer og mer selvstændig styrende. Den Grundig-  
hed og Klarhed, den Ærlighed i Tilegnelsen, den Respekt for virke-  
lige Værdier, den Varsomhed overfor Døgnets tit saa højrostelede,  
men ofte ogsaa saa lunefulde Krav, som det var Frk. Zahle saa  
magtpaaliggende at hjælpe sine unge Piger til, er altid inden for  
Privatlærerindeskolen blevet holdt i Agt og Ære. Rundt om i Landet  
sidder den Dag i Dag mangen fordums „Kursuselev“, der vil være  
med til at bære Vidnesbyrd om Sandheden af disse Lovord om deres  
„gamle Kursus“. I henved 60 Aar er der -- i Maj og November --  
draget en Skare unge, til Lærerinder uddannede Kvinder, ud til deres  
Gerning, levende begejstret for det Kald, der ventede dem; og rundt  
om, i private Familier som i Skoler, har de „skattet til den Skoles  
Ære,“ der udsendte dem, igennem den Kærlighed, Alvor og Dygtig-  
hed, hvormed de stræbte at løse deres Opgaver. Men ikke alene  
inden for Skolernes og Lærerstandens Kredse findes der den Dag i  
Dag mangfoldige, som vil bekræfte disse mine Ord, nej. Landet over,  
om ikke i de mange *tusent* saa dog i de mange *hundred* Hjem, sidder  
trofaste Ægtefæller, dygtige Husmødre, Børn og Børnebørns omhygge-  
lige Opdragerinder, som sender taknemmelige Tanker til „Gammel



Strand“ eller „Nørrevoldgade“. Aar efter Aar er tidligere Kursuselevs Døtre eller Børnebørn blevet indmeldt i deres Moders eller Bedstemoders gamle Skole, i mangfoldige Tilfælde bragt herhen af deres *Fædre* med Tak for, hvad disse selv gennem deres Mødre eller Hustruer havde lært at fornemme som Pulsslaget i *deres* Ungdomsdannelse. Vi maatte i Sandhed være meget utaknemmelige, om ikke vort Hjerte var fuldt af Glæde og Tak overfor de utallige Vidnesbyrd om „gammel Kærlighed, der ikke ruster“, som er naaet til os, i tidligere Tid særlig til Frk. Zahle, i de senere Aar særlig til Fru Hahn, fra gamle „Kursuselever“.

Men de vekslende Tider medførte efterhaanden store Forandringer, ikke til en Begyndelse i Privatlærerindeskolens Karakter og Væsen, men i dens ydre Trivsel og Betydning. I 1851 var der, bortset fra *kunstnerisk* Uddannelse, ingen anden Vej aaben for en ung Kvindes videregaaende teoretiske Uddannelse end gennem den meget kostbare Privatundervisning eller gennem Lærerindeskolen. Nu er det anderledes: Nu fortsætter den unge Pige i stor Almindelighed sin Uddannelse ud over Barneaarene, nu er Skoletiden forlænget til det 17—18de Aar for de unge Piger, der gennem en Præliminær- eller Pige-skoleeksamen vil vinde saavel almen Dannelse som Adgang til forskellige praktiske Stillinger, til det 19—20de for dem, der gennem Studentereksamen dels vil naa en endnu videre gaaende almen Dannelse, dels vil berede sig til et senere videnskabeligt Studium. Privatlærerindeskolen er saaledes nu meget langt fra ene om at tilfredsstille de unge Pigers Krav om en god, i bedste Forstand tidssvarende, grundig Uddannelse; andre Undervisningsveje vinker ad dem med fuld Berettigelse, og da saa at sige alle disse tillige har det Fortrin, at de gennem afsluttende Eksaminer medgiver deres Elever et „Dygtighedsstempel“ eller i det mindste et Adgangsbevis til praktiske Stillinger, er det jo ikke saa underligt, at de i særlig Grad er blevet søgt, om ikke *altid* efter de unge Pigers eget Valg og Ønske, saa dog i det mindste efter deres omsigtsfulde Forældres eller Værgers. Samtidig hermed er der Landet over oprettet en Mængde, med Ho-

vedstadens beslægtede, Ungdomsskoler for Mænd som for Kvinder, og ved den uhyre Udvikling, Samfærdselsmidlerne i de sidste Aartier er naaet til, er Adgangen til disse Skoler gjort forholdsvis saa nem og let tilgængelig, at Forældre i de allerfleste Egne af Landet daglig kan sende i det mindste deres ældre Børn ind i disse Skoler og kun behøver at danne en Privatundervisning i Hjemmet for de ganske smaa eller yngre Børn. Men dermed er tillige „Efterspørgslen“ efter Privatlærerinderne blevet meget ringere. Medens disses Tal indtil for en 12—15 Aar siden havde været i stærk Stigning, samtidig med at Lønningerne var steget ikke lidt, og medens Privatlærerinderne som „Stand“ betragtet havde erhvervet sig et smukt Omdømme og almindelig Anerkendelse, tegner Forholdene sig nu helt anderledes. Da man, som ovenfor nævnt, nu i Almindelighed kun søger Lærerinder til de yngste Børn og kun for et meget begrænset Aaremaal, da Bekostningerne ved de ældre Børns Skolegang stiller store Krav til Forældrenes Pung, og da tilmed „Tiderne ikke er gode“, bydes der rundt om — i Præste-, Læge-, Forpagter-, Gaardejerhjemmene osv. — Privatlærerinden saa beskeden en Løn, at man ikke kan undre sig over, at Forældre trykker sig ved at give deres Døtre en kostbar eller langvarig Uddannelse, som udvortes sét forrenter sig saa daarligt. Følgen er da ogsaa blevet den, at det nu omtrent er umuligt at skaffe virkelig uddannede *Lærerinder* til de Hjem, der endnu ønsker saadanne; disse maa i stor Almindelighed lade sig nøje med ganske unge Piger, der ud af deres Almendannelses Forudsætninger byder sig til at vejlede Smaabørn i den Elementarundervisning, der gaar forud for deres Optagelse i en „Mellemskole“ eller lignende. At saadanne unge Piger, selv udgaet fra *gode* Skoler som *gode* Elever, i sin store Hæder har løst deres Opgave over Forventning smukt, skal jeg være den sidste til at underkende, men selve denne Kendsgerning har bidraget til, at en „Præliminarist“ har været søgt frem for en ung Pige med særlig Uddannelse som Privatlærerinde. For det første var de i Almindelighed meget beskedne i Retning af Lønfordringer; de opfattede et Par Aars Arbejde som Lærerinde i en

Familie paa Landet som et mer eller mindre fornøjeligt Gennemgangsled i deres egen Udvikling, men var sig da ogsaa fuldt bevidst, at det Vederlag, de krævede, saa kun kunde være forholdsvis lille; for det andet har det været og er det en almindelig Betragtning hos Forældre, at man endelig maatte have en Lærerinde til Børnene, der havde gennemgaaet den samme Art Skole som den, de sigtede mod for deres egne Børns Vedkommende; derfor var en kvindelig Præliminarist, eller naar det kom højt, en kvindelig Student at foretrække for en ung Pige, der ikke havde det attraaede Eksamenstempel paa sig. En ganske naturlig Følge af denne Forholdenes Udvikling har ikke alene været den, at unge Piger i langt ringere Tal end før har søgt til Privatlærerindeskolen, men ogsaa den, at de i overvejende Grad er kommet i en yngre Alder end før. Medens vi i tidligere Tid kunde se vort „Kursus“ fortrinsvis rekrutteret med Elever i 18—21 Aars Alderen, har i alle de sidste Aar Gennemsnitsalderen været 15—17 eller 16—18. Alene herved har hele Undervisningens Karakter maattet blive en anden. Det elementære Grundlag, som til alle Tider har været Basis for vort Arbejde med de unge Elever, tilegnedes tidligere nemt, fornøjeligt og hurtigt, — vi Lærerinder forbavsedes tit over, at vi paa eet Aar naaede paa-viselige Resultater, der langt overgik dem, man i Barneaarene kunde se hen til efter flere Aars Arbejde — og naar vi begyndte det andet Aars Læsning med disse Elever (3die og 4de Hold), havde vi som Helhed for os en Kreds af modne, ret selvstændigt og tit ejendommeligt udviklede unge Kvinder, med hvem der med fuld Føje kunde stiles mod en virkelig „højere Dannelselse“, dette Udtryk forstaaet i al beskeden Begrænsning. Ganske vist arbejdede Flertallet af disse unge Elever med et bestemt Erhvervsformaal for Øje og havde her igennem en stærk Spore til udholdende Flid og Stadighed, men ikke faa — og det ikke de ringeste — læste „kun“ med deres egen Uddannelse for Øje og overlod saa til Tiden og deres senere Livsforhold, hvorvidt de vilde gøre deres Kundskaber frugtbringende som Lærerinder. Vi maa tilstaa, at disse „gode, gamle Tider“ i deres

Helhed er forbi. Nu bringer det første Aars Elementarlæsning ikke *saa* store Resultater, og Maalene for det andet Aars Læsning maa nødvendigvis sættes lavere. Hermed skal det dog ikke være sagt, at der ikke har været Glæde eller Udbytte ved Arbejdet. Den rolige, sindige Maade, uden noget ydre Eksamenspres, paa hvilken man kunde læse med disse som Regel meget unge Piger, har baaret gode Frugter. Flertallet af dem har efter to Aars meget flittige og interesserede Arbejde forladt os, ikke alene med et Maal af Kundskaber, som baade de og vi har kunnet været bekendt, men med en personlig Udvikling og Modenhed, som fuldt har kunnet staa Maal med, hvad der naaedes i de tilsvarende eksamenslæsende Ungdomsklasser. Dette skyldes naturligvis i første Række den atter og atter bekræftede Sandhed, som til alle Tider vil staa sin Prøve, at et alvorligt Arbejde, udført i Pligtroskab, med Opbyden af Viljekraft og Energi, bærer Lønnen i sig selv, lad saa end de ydre Maal og Midler være mere eller mindre mangelfulde; men der er tillige to Faktorer, som i høj Grad har været medvirkende. Den ene har været den, at vi aldrig noget Aar *hell* har savnet Elever af „den gamle Surdejg“, den gamle Støbning, saadanne der mødte som unge Piger, der havde rystet Barnagtigheden af Ærmet, der, udgaaede fra alvorlige, dannede Hjem, som hidtil kun havde skænket deres Døtre en begrænset Privatundervisning, mødte med hele Ungdommens friske Modtagelighed, dens saa at sige umættelige Videlyst og dens Iver for ikke at lade en eneste Krumme fra Kundskabens Bord falde upaaagtet til Jorden; saadanne Elever løfter og højner hele deres „Klasse“, inspirerer deres Lærere og virker i deres hele Arbejdsmaade — dem selv uafvidende — fuldt saa ydende som modtagende. Jeg tror som sagt ikke, vi noget Aar har været saadanne „Medarbejdere“ foruden, om end de naturligvis har været mere eller mindre talrig repræsenteret i de vekslende Aargange. Tænk jeg saaledes paa det Hold, der sidst forlod os som 4de (øverste Afd.), saa ved jeg, at det var den enstemmige Mening, at ingen Skole kunde ønske sig mere forstaaende, mere inderlig interesserede, mere med det bedste i vor Stræben

sammenvoksede Elever, end netop disse var det, og læser nogen af dem disse Linjer, vil jeg gennem dem gerne endnu engang bringe dem vor Skoles varme Tak.

Men den anden „Faktor“, den, som aldrig i de mange Aar har svigtet, som, „om alt i Verden gik op og ned“, har været den samme, og som *maa* nævnes her, vil det end mødes med Modsigelse fra hende, hvem Ordene rettes til, er Fru Hahns aldrig trættede, aarvaagne, moderlige, opdragende Kærlighed. Det er svært i Verden at lære at sætte Tæring efter Næring, at tage de smaa Kaar op, at lære ikke at „foragte de ringe Dage“, naar man har levet i de store, og saa dog være *glad ved Livet*. Det er det, Fru Hahn har evnet. Da hun traadte til i 1873, var hendes Virksomhed forholdsvis stor, hendes Rige talte „131 Sjæle“, — nu er det svundet ind til omtr.  $\frac{1}{5}$ ; i 1873 var det den Gren af N. Zahles Virksomhed, der ved Siden af hendes Barneskole var bedst kendt, ja uden for Hovedstaden vist *den* bedst kendte, for saa vidt som Privatlærerindeskolen rekrutteredes fra alle Landets Egne og virkede dragende ud over Nabolandene, særlig Norge, og for saa vidt som „Lærerinder“, udgaet fra „Kursus“, fandtes spredt over Hjemmene i det ganske Land. I mange Aar før og efter 1873 fandt vi selv vore ypperste Hjælpere i vort Skolearbejde blandt tidligere „Kursuselever“, og disses Tal var ogsaa stort, som deres Virksomhed var kendelig i Pigeskoler, beslægtet med vor egen. Sammen med min Søster, Emma Skram, hvis friske, fornøjelige Munterhed smeltede saa udmærket sammen med Forstanderindens Alvor, stod Fru Hahn som den myndige, moderlige Herskerinde, der stillede de store Krav til de store Kræfter — de største til sig selv —, men der ogsaa havde Øje for de smaa Evner, de svage Viljer, der fredede og værnede om dem, der aldrig vilde gaa med til at „slukke den rygende Tande“, men søgte saa varsomt at faa pustet Liv i hver nok saa lille Viljesgnist. Ja, hvor varm en Tak der sendes Fru Hahn fra de mange, mange, der er naaet vidt ind i Kundskabens Rige eller højt op paa Samfundets Stige, saa tror jeg knap, den kan maale sig i Styrke med den, der

sendes hendes af de „smaa“ og de forsagte, af dem, der lige som først vaagnede til aandeligt Liv og til bevidst Ansvarsfølelse under hendes Paavirkning.

Aldrig kan vor Skole takke hende nok.

\*

\*

\*

Det har været Genstand for alvorlige Overvejelser indenfor Skolens Bestyrelse, hvorledes vi, naar Fru Hahn fratraadte, vilde fortsætte hendes Arbejde med de unge. At opretholde en „Privatlærerindeskole“ som saadan har baade hun selv og vi andre været klar over ikke vilde være hverken tidssvarende eller rigtigt, — ikke *tidsvarende*, fordi, som ovenfor nævnt, forholdsvis saa overordentlig faa nu søger en Uddannelse med det bestemte Erhvervsformaal for Øje, som den skulde berede Vejen til, og ikke *rigtigt*, fordi det mer og mer har vist sig, hvad ogsaa ovenfor er nævnt, at det Klientel, hvorfra Privatlærerindeskolen i den sidste halve Snes Aar er blevet rekrutteret, er saa ungdommeligt og gennemgaaende udrustet med saa barnlig en Udvikling og saa faa boglige Forudsætninger, at det er aldeles forsvindende, hvad vi kan tilføre dem af virkelig pædagogiske Forestillinger, endsige af pædagogisk Indsigt. Vi har i aldeles overvejende Grad maattet lade os nøje med at tilføre dem saa megen almen Dannelse og saa mange positive Kundskaber, som Tiden tillod det og de selv var modtagelige for, og saa har vi maattet haabe paa, at de, ligesom andre „dannede“ unge Piger, havde Evne til at meddele Børn noget af det, de selv sad inde med, hvis Forholdene førte det med sig, at de tidlig eller senere paatog sig en Lærerindes Arbejde. Men mangan Gang har vi arbejdet under en trykkende Fornemmelse af, at „Indskriften“ — Privatlærerindeskolen — ikke svarede til, hvad den lovede gennem sit Navn. Dog helt at nedlægge den eneste Gren af vor Virksomhed, der endnu kan arbejde under frie Former, fordi en

afsluttende Eksamen med sine lovfæstede Fordringer ikke er sat som dens ydre Endemaal, kunde vi ikke bestemme os til, og vi har da besluttet at fortsætte den under et andet Navn og med et noget andet Program.

Medens vor Barneskole ved Udgangen af 9ende Klasse hidtil kun har delt sig i to Ungdomsskoler: en fireaarig med Studenter-eksamen og en toaarig med Pigeskoleeksamen som Maal, mener vi desuden for Fremtiden at ville indføre en *toaarig eksamensfri Afdeling* med *et særligt socialt Formaal for Øje*. I denne vil Undervisningen i 1ste (yngste) Klasse, i hvilken naturligvis som hidtil ogsaa *Elever fra andre Skoler kan optages*, omfatte: Religion, Dansk (herunder Svensk og norsk Litteratur), Nordens Historie med Dele af Samfundslæren, Geografi, Naturhistorie med *Sundhedslære*, praktisk Regning, Engelsk og Tysk. Ved Siden af disse Læsefag, der i alt vil omfatte 25 ugentlige Timer, vil der fra 9—12 de 3 første Mandage i hver Maaned blive givet Undervisning i kvindeligt Haandarbejde med særlig Vægt paa dettes praktiske Side: Maaltagning, Ridsning, Klipping, Iet Skræddersyning, Brug af Symaskiner osv., medens den sidste Mandag i hver Maaned vil blive helliget til 3 Timers skriftligt Arbejde paa Skolen. Det vil ses, at Fagenes Mængde er en Del begrænset, hvad naturligvis er planlagt med velberaad Hu, idet vi derved kan skænke rigeligere Tid til de Emner, vi har valgt, og saaledes undgaa noget af den Spredthed, som det jo ikke kan nægtes, at den moderne Eksamenslæsning lider under. Vi haaber derved tillige at faa Tid til i langt større Udstrækning, end vi i Øjeblikket formaar det, gennem Museumsbesøg at levendegøre den daglige Undervisning og gøre de unge fortrolige med de Skatte, vore Samlinger i saa rigt Maal raader over. Ved at betone det praktiske Haandarbejde saa stærkt, som vi mener at gøre det, har vi tillige antydnet noget af den Karakter, vi tilsigter at give vor ny „Fortsættelsesskole“. I første Række staar naturligvis *Almendannelsen* som vort Maal, men tillige vil vi stræbe efter at udvikle den Evne til at optage det praktiske Livs Krav, som en Ungdomsskole med speciel faglig-teoretisk Uddannelse ikke særlig kan optage

paa sit Program, For enhver ung Pige er det eller kan det blive af stor Betydning, om hun med sin Saks, sin Naal og sin Maskine kan „klare sig selv“ ved Tilvirkning af ny eller Omdannelse af ældre Klædningsstykker, men i vore eksamenslæsende Klasser — Seminariet fraregnet — levner de mange boglige Fag ikke Tid til System med kvindeligt Haandarbejde, og vi tillægger det derfor ikke ringe Betydning, at vi paa denne Afdeling kan lægge Vægt herpaa, ikke mindst fordi det spiller en stor Rolle i mangt Barmhjertighedsarbejde, der foretages for og i Samvirken med de nødlidende og trængende. Dog dette praktiske Haandarbejde skulde kun være en enkelt Side af det Formaal, vi gerne i al Beskedenhed vil tjene under hele vort Arbejde i de eksamensfri Fortsættelsesklasser. Vi vil saa gerne søge mere *direkte*, end det lader sig gøre i de eksamenslæsende Klasser, i hvilke vi under al Travlhed dog aldrig slipper af Sigte, at det gælder om at hjælpe vore unge Piger til Forstaaelse af deres Plads og Ansvar som Borgerinder i det Land, de tilhører, og Medlemmer af det Samfund, de lever i, at vække Lysten og Trangen og udvikle Evnen hos vore unge Elever til aktiv Deltagelse i det sociale Livs mangeartede og indviklede Opgaver, at bringe dem Ansigt til Ansigt med det moderne Samfunds Livsvilkaar, at gøre Vejene mellem de formuende og de nødlidende Klassers Interessesfærer farbare og derved hjælpe til at muliggøre indbyrdes Forstaaelse. Derfor tænker vi os ved Siden af at fortsætte den i 1ste Klasse begyndte Undervisning i Modersmaalet (herunder som i 1ste Klasse Svensk og norsk Litteratur), Verdenshistorie, Regning (med Bogføring), Fysik (nyt Fag), Engelsk og Tysk (muligvis Fransk som valgfrit i Stedet for et af ovennævnte Sprog), at kunne slaa bestemte til Lyd for de *socials Interesser*, og endnu mere for de sociale *Opgaver* og *Pligter*. Dette har vi tænkt at gøre, dels gennem Skildringer af det store, vidtfor-grenede filantropiske Arbejde, der i Danmark som andet Steds tages op af varmhjærtede, offervillige Mænd og Kvinder, dels gennem en saadan personlig Berøring med disse Opgaver, som kan tilvejebringes gennem Besøg — eventuel Deltagelse ved Arbejdet — i filantropiske



Institutioner, i og uden for Menighedernes Kreds. At saadanne praktiske Tilnærmelser til det virkelige Livs Foreteelser selvfølgelig maa underbygges af en teoretisk Vejledning i elementær *Samfundslære*, *Sundhedslære*, muligvis *Samaritergerning* m. m., og at en saadan Indsigt atter kun kan blive betydningsfuld, naar den hviler paa en jævn, bred og sund Almendannelse som den, vi ovenfor har antydnet, er vi ganske klar over, lige som vi ogsaa haaber, at dette maa blive kendeligt i den Varsomhed, hvormed vi vil arbejde frem mod vort Maal.

Lige som det hidtil har været Tilfældet, at viderekomne Elever er blevet optaget i Privatlærerindeskolens ældste Klasse, saaledes vil ogsaa i Fremtiden Elever med de fornødne Forkundskaber kunne optages i de ny eksamensfri Fortsættelsesklassers *anden* Afdeling, ja, det er vort Haab, at ikke ganske faa „viderekomne“ maatte kunne faa Lyst til at slutte sig til Undervisningen i denne Klasse i flere eller i det mindste i de „sociale“ Fag, og vi anser det ikke for udelukket, at flere af disse, i 2den Klasse optagne Elever, kunde tænke sig at fortsætte endnu et Aar i en 3die Klasse. I en saadan tænker vi os de *teoretiske* Fag væsentlig grupperet om Kristendomskundskab med Etik, Psykologi og Sociologi, og det *praktiske* Arbejde, sluttende sig til den i 2den Klasse begyndte Samvirken med de alt bestaaende filantropiske Institutioner, sigtende mod en bestandig mere *aktiv* Deltagelse i de forskellige Opgaver, disse Institutioner hver efter sin Natur og Karakter har stillet sig. Hvis der fra de eventuelle Elevers Kreds i denne 3die Klasse skulde fremkomme Ønsker om en Undervisning af almendannende Karakter ved Siden af de „sociale“ Fag, vil vi søge at imødekomme saadanne Ønsker ved at tilbyde Vejledning i *Verdenslitteratur*, *Kunsthistorie*, *fremmede Sprog* osv., men indgaaende Redegørelse herfor vil det naturligvis paa dette Tidspunkt være ørkesløst at fremkomme med.

Hvor meget det vil kunne lykkes os at realisere af disse Tanker og Forhaabninger, maa Tiden vise; her som i alt Arbejde for Ungdommen vil Udbyttet i allerhøjeste Grad blive afhængigt af den Til-

slutning og Forstaaelse, der vil møde os i det almindelige Omdømme, den „stille Magt“ i Livet, og ganske særlig fra de Hjem og de Forældre, som betror os deres unge.

Yderligere skal jeg kun tilføje, at Frk. *Sigrid Casse* har lovet at overtage Stillingen som Forstanderinde for denne Afdeling inden for vor Skole. Frk. Casse har været knyttet fra 1897 til vort Seminarium og Seminarieskole som Lærerinde i Religion, Dansk og Pædagogik, og da hun med stor Interesse omfatter netop de særlige Opgaver, denne ny Afdeling af vore Ungdomsskoler har stillet sig, er det vort Haab og vor Tro, at det vil lykkes hende at føre Arbejdet paa de rette Spor ad de nye Baner, og det er os en Glæde at kunne udtale, at Fru Hahn har godkendt vort Valg, og at ogsaa hun med Tryghed og Tillid ser Frk. Casse som sin Efterfølgerske.

*Henriette Skram.*

*Maj 1911.*

---

Skolen er en fuldstændig højere Almenskole for Piger og vil desuden fra 1. November d. A. omfatte en toaarig eksamensfri Ungdomsskole. Elever optages fra det 6te Aar og modtages helst aldeles uforberedte.\*)

Ifølge Lov om højere Almenskoler af 24. April 1903 sætter Skolen som afsluttende Maal for sin Undervisning enten »den særlige Pigeskoleeksamen« (jfr. § 18 i ovennævnte Lov og Bekendtgørelse af 15. Juli 1907), der træder i Stedet for Mellem-skoleeksamen og Realeksamen, eller Studentereksamen, der tages ved Udgangen af Gymnasiets ældste (3die) Klasse.

Ret til at underkaste sig Pigeskoleeksamen ved denne Skole har enhver ung Pige, a) som fylder 17 Aar inden 1. August det Aar, i hvilket hun indstilles til Afgangsprøven, og b) som paa regelmæssig Maade har gennemgaaet de 3 øverste Realklasser i Skolen (9,10 og 11 Kl.).

For at optages i Gymnasiets yngste Klasse (1ste) kræves af Skolens egne Elever, at de underkaster sig den af Skolen ordnede og af Ministeriet godkendte Oprykningsprøve, der afholdes ved Udgangen af 10ende Kl. (stud. Retn.). Elever fra andre Skoler kan optages i 1ste Gymnasieklasse under Iagttagelse af de Betingelser, der er foreskrevet ved kgl. Anordning af 7. og 11. Februar 1907 og Cirkulære af 15. Februar s. A. Skolen henleder desuden Opmærksomheden paa Bestemmelsen i § 5 af Bekendtgørelse af 28. Marts 1908 om Tillægsprøver til

---

\*) I Bornehaven optages Elever fra det fyldte 4de Aar.

Realeksamen og Pigeskoleeksamen, hvorefter disse Tillægsprøver skal aflægges i de ordinære Eksamensterminer.

Saa vel ved Pigeskoleeksamen som ved den ny Studentereksamen skal følges de ved kgl. Anordning af 3. August 1906 fastsatte Regler for Censur og Karaktergivning.

Det ny Karaktersystem afviger baade m. H. t. Benævnelse og Anvendelse betydeligt fra det hidtil brugte.

Karaktererne benævnes 0, 2, 4, 6, 8. 6 betegner et i alt væsentligt godt og tilfredsstillende Standpunkt, 2 et i det væsentlige daarligt el. tarveligt, 4 et nogenlunde tilfredsstillende; 8 kan anvendes undtagelsesvis, naar Eleven ikke alene er fuldt tilfredsstillende, men hæver sig op over det normalt bedste, hvorimod 0 betegner det absolut slette.

M. H. t. Karakterernes Anvendelse skal fremhæves, at der gives 3 Former for Karakterer: Aarskarakterer, Eksamenskarakterer og Fagkarakterer.

Aarskarakteren fremkommer for hvert Fags Vedkommende som Gennemsnittet af 3 Tertialkarakterer, givne i Aarets Løb af Faglæreren. Disse Karakterer betegner Elevens Standpunkt i det hele.

Eksamenskarakteren gives ved selve Eksamen og fremkommer ved Sammenlægning og Division af den af Lærer og Censor hver for sig givne Karakter, saaledes at det endelige Resultat betegnes ved Mellemværdien (giver f. Eks. Censor 6 og Læreren 4, bliver Eksamenskarakteren 5).

Fagkarakteren fremkommer ved Sammenlægning og Division af Aars- og Eksamenskarakteren, og Eksamens Udfald beregnes efter Gennemsnittet af samtlige Elevers Fagkarakterer.

Hos os bliver Aarskarakterer givet i 8nde og 9ende Klasse; i alle de højere Klasser vil det hele Karaktersystem blive bragt i Anvendelse.

Med Hensyn til Skolens Virksomhed i dette Skoleaar henvises til Beretningerne S. 28 og S. 34; yderligere skal her kun nævnes:

Sangen har været ledet efter det af Ministeriet udstedte Regulativ med en gradvis Fremskriden af Nodelæsning, Takt- og Træffeøvelser, samt de alm. Tonarters Skalaer og Akkorder og forskellige Syngeøvelser. Mange en- og flerstemmige Sange er indøvet.

Skrivningen har været ledet efter L. Stremmes System; Tegningen har i de højere Klasser og Mellemlklasserne været ledet i det væsentlige efter Prof. C. F. Andersens Metode. I 9ende Klasse males med Vandfarve efter levende Blomster. I de yngste Klasser, hvor Tegneundervisningen staar i Forbindelse med Iagttagelsesundervisningen, modelleres der i Ler, og Eleverne vænnes til Brugen af Pensel og Farver.

*Forældres og Værgers Opmærksomhed henledes paa, at Skolen ifølge Ministeriets Skrivelse af 24. Okt. 1893 ikke uden efter en Lægeerklæring kan give hel eller delvis Dispensation for Deltagelse i Gymnastikundervisningen.*

9ende Klasse og Fortsættelsesklassen har været undervist i Skolekøkkenet med henholdsvis een og to ugl. Lektioner paa  $3\frac{1}{2}$ —4 Timer.

I Sløjdundervisningen, der finder Sted daglig 10—1, har Elever, der af Helbredshensyn el. af andre Grunde ikke har deltaget i et eller andet Fag, for saa vidt deres Fritimer faldt sammen med de ovennævnte 18 Timer, uden Vederlag kunnet deltage.

Der er i Aar udenfor de egentlige Undervisningstimer holdt følgende Foredrag og Oplæsninger:

I September en Oplæsning af Frk. Sjömann fra Stockholm af Runebergs og Selma Lagerlöffs Digtning.

I December et Foredrag af Højskoleforstander Begtrup om Tolstoy.

---

Fra Ministeriet for Kirke- og Undervisningsvæsenet har Skolen modtaget: Edv. Holm: Danmark-Norges Historie under Christian VII. Danske Vider og Vedtægter, udg. af P. Bjerge og Th. J. Søgaard. Danske malede Portrætter, udg. af E. F. S. Lund, X Bind, 1.—3. Hefte.

Af Alliance française har Skolen modtaget som Gave til en Elev: Les Villes d'Art célèbres: Nancy par André Hallays; den tilkendtes Gerda Voeltzel, Elev i II G.

Til Supplering og Vedligeholdelse af Skolens naturhistoriske, geografiske og fysiske Samlinger har vi af Ministeriet for Kirke- og Undervisningsvæsenet modtaget et Beløb af 147 Kroner. Desuden er Samlingerne forøget ved Indkøb af Skolen selv og ved følgende Gaver:

En Eremitkrebs (Ulla Jørgensen). En udstoppet Markmus (Else Torbensen). En Gærdesmutterede (Frk. Kold-Svendsen). En Model til et Bihus (Ellen Hansen). Finnestraale af en amerikansk Malle (Margit Koch). En udstoppet Unge af en Sæl (Estrid Kühl). En Kuffertfisk (Fanny Villumsen). Skindet af en Kvælerslange (Wera Christensen). Nogle sydamerikanske Sommerfugle (Gunild Lindbæk). Et Stykke Magnetjærnsten fra Gellivare (Fanny Villumsen). Et Par kinesiske Sko (Lily Monies).

Da *Natalie Zahles Studielegat* for Lærerinder i Fjor bortgaves i to Portioner à 1000 Kr., har i Aar ingen Uddeling fundet Sted.

M. H. i.'den i 1898 ved Skolen oprettede »Rejsestipendieforening« kan nærmere Oplysning faas hos Frkne. H. Mourier og E. Tryde. Ved Lodtrækningen i April tilfaldt det største Stipendium (400 Kr.) Hr. cand. mag. & theol. Balslev, det mindre (123 Kr.) Hr. Dr. phil. Vahl.

I »Pensionskassen ved N. Zahles Skole« indestod der ved forrige Regnskabsaars Afslutning (31. Juli 1910) følgende (omtrentlige) Beløb paa de forskellige Konti: i Statsanstalten for

Livsforsikring 10000 Kr., i Kreditforeningsobligationer 5000 Kr., i Arbejderbankens forskellige Afdelinger i alt 10800 Kr., deraf som tilhørende »Klasselærerindefondet« 1500 Kr.

Hr. prakt. Læge Imm. Fenger er fremdeles Skolens hygiejniske Raadgiver og Læge.

Af de i Juli 1908 udgaaede Studenter er der — dels med et selskabeligt, dels med et filantropisk Formaal — dannet en Forening, »Zahlensersamfundet«, hvori udgaaede Elever samt nuværende og forhenværende Lærere ved Skolen kan optages som Medlemmer. Ved Efteraarsmødet 1910 var der Generalforsamling, hvor Formanden aflagde Beretning om Foreningens Virksomhed i de forløbne to Aar og bl. a. meddelte, at Bestyrelsen i Aar for første Gang havde den Glæde at uddele to Portioner à 50 Kroner af de filantropiske Midler. Desuden var der musikalsk Underholdning, ved hvilken Fru Zelia Amdrup, f. Hindenburg og Frk. Louise Fridericia velvilligst assisterede. Ved Foraarsmødet spillede Frk. Gunna Breuning-Storm, akkompagneret af Frk. Hermine Tuxen, desuden fremsagde Frk. Widell Frödingske Digte.

Af Gaver har Foreningens filantropiske Afdeling modtaget Overskudet fra II Gymnasieklasses Fastelavnsforestilling (37 Kr.). — Nærmere Oplysninger faas ved Henvendelse til Zahlensersamfundet, N. Zahles Skole.

---

Den højere Almenskoles Lærere og Lærerinder  
har været:

Frk. stud. mag. Bagge (1907), Dansk.

- T. Bahnson (1898), Klasselærerinde, Haandarbejde, Regning og Skrivning.

Hr. cand.theol. & mag. Balslev (1893), Naturhistorie og Geografi.

Frk. H. Barfod (1900), Sløjd.

Hr. Dr. phil. Barmwater (1899), Naturlære.

Frk. Anna Baruël (1906), Klasselærerinde, Dansk og Skrivning.

- V. Battaglia (1908), Klasselærerinde, Regning, Geografi og Naturhistorie.
- exam. polyt. L. Bentzen (1895), Matematik og Naturlære.
- E. Benzon (1889), Engelsk.
- C. Borries (1910), Sang.
- E. Brandt (1906), Klasselærerinde, Engelsk.

Hr. Universitetsprofessor, Dr. phil. Drachmann (1884), Tysk og Oldtidskundskab.

Frk. M. Eilersen (1909), Tegning.

- A. Flensborg (1902), Klasselærerinde, Haandarbejde, Skrivning og Gymnastik.
- exam. polyt. K. Garde (1897), Matematik.
- S. Gudme (1910), Hjælperlærerinde i 1ste Klasse.

Fru B. Hahn (1872), Dansk.

Hr. cand. mag. H. Helweg-Møller (1909), Engelsk.

Fru cand. mag. N. Hertel (1905), Fransk og Engelsk.

Frk. S. Hertel (1902), Gymnastik.

- cand. mag. I. Jacobsen (1907), Engelsk.
- E. Jacobson (1892), Dansk.
- M. Lønborg-Jensen (1898), Hovedlærerinde i 1ste Klasse, Dansk, Iagttagelsesøvelser og Tegning.

Hr. Kaptajn, Direktør Jessen (1876), Matematik.

- mag. art. O. Jørgensen (1904), Latin og Oldtidskundskab.



- Fru cand. phil. A. Kryger (1906), Regning.
- Frk. cand. mag. K. Langkilde (1903), Historie og Engelsk.
- stud. mag. A. Lassen (1905), Dansk og Tysk.
  - E. de Leth (1910), Klasselærerinde, Dansk.
  - I. Liisberg (1909), Klasselærerinde, Matematik og Regning.
- Fru Lindegaard-Petersen (1897), Religion og Skrivning.
- Hr. cand. mag. Lorenzen (1906), Historie.
- Pastor Ludwigs (1906), Kirkehistorie og Religion.
- Frk. B. Lund (1901), Klasselærerinde, Dansk og Historie.
- Chr. Lund (1874), Religion.
  - Th. Lønborg (1893), Gymnastik.
- Hr. Dr. phil. Moltesen (1899), Historie.
- Frk. E. Mossin (1895), Klasselærerinde, Religion og Haandarbejde.
- H. Mourier (1892), Klasselærerinde, Engelsk, Regning og Matematik.
- Hr. Dr. phil. H. L. Møller (1909), Historie.
- Frk. V. Muus (1886), Klasselærerinde, Dansk og Historie.
- E. Nielsen (1888), Reservelærerinde, Engelsk.
  - S. Nutzhorn (1899), Gymnastik.
  - Th. Nyholm (1901), Lærerinde i Skolekøkkenet.
  - L. Panum (1886), Tegning.
  - B. Paulli (1903), Klasselærerinde, Dansk og Religion.
  - A. Petersen (1878), Religion og Historie.
  - E. Petersen (1910), Naturlære.
  - cand. mag. S. Petersen (1910), Naturlære.
  - J. Pullich, Forstanderinde (1877), Tysk og Haandarbejde.
  - M. Ringberg (1883), Forstanderinde, Fransk.
- Fru M. Rosenørn (1901), Haandarbejde.
- Frk. cand. phil. H. Rump (1904), Naturlære og Matematik.
- cand. phil. S. Salomonsen (1898), Naturlære.
  - H. Sehested (1894), Geografi og Naturhistorie.
- Fru cand. phil. C. Skytte (1907), Naturlære.
- Frk. H. Skram (1859), Overbestyrerinde, Historie, Kirkehistorie og Engelsk.
- J. Steenberg (1882), Klasselærerinde, Religion, Geografi og Naturhistorie.
- Hr. Dr. phil. Sørensen (1889), Naturhistorie.

- Fru cand. mag. K. Teilmann (1898), Fransk.  
Frk. H. Thomsen (1899), Matematik og Regning.  
- J. Tillisch (1904), Klasselærerinde, Dansk, Geografi og  
Naturhistorie.  
Hr. mag. scient. V. Trier (1887), Matematik.  
Frk. E. Tryde (1887), Naturhistorie.  
Fru J. Udsen (1901), Sang.  
Frk. J. Uldall (1910), Børnehavens Lærerinde.  
Hr. Dr. phil. Vahl (1900), Naturkundskab og Geografi.  
Frk. G. Voigt (1903), Klasselærerinde, Dansk, Skrivning og  
Haandarbejde.  
- A. Werner (1901), Klasselærerinde, Tysk.  
Fru N. Vinding (1890), Fransk.  
Hr. Violinist Winding (1907), Sang.  
- cand. mag. Zahle, Forstander (1899), Dansk, Fransk og  
Latin.
-

I den fuldstændig højere Almenskole er — foruden en Børnehaveklasse med 11 Elever — ialt 485 Elever, fordelt i 24 Klasser, samt 1 Fortsættelsesklasse med 19 Elever, af hvilke nogle deltager i alle, andre kun i enkelte Fag.

Aarsprøven i Barneskolen afholdtes 29. og 30. Juni, 1. og 2. Juli 1910.

Pigeskoleeksamen og Studentereksamen afholdtes i Tiden fra 10. Juni til 4. Juli.

Til disse Prøver indstillede sig følgende Elever:

Til Pigeskoleeksamen:

Anna Johanne Prior Barfod, Datter af Præst i Raarup, Barfod.

Ellen Bloch, Datter af Grosserer O. Bloch.

Vita Birthe Christensen, Datter af afd. Kapt. i Hæren M. Christensen.

Elise Dybdal, Datter af Etatsraad, Borgmester Dybdal.

Else Alice Constance Fleischer, Datter af afd. Fyringeniør J. Fleischer.

Dora From, Datter af Justitiarius J. From.

Gerda Marie Justa Jensen, Datter af afd. Telegrafinspektør C. Jensen.

Karen Margrethe Jepsen, Datter af afd. Toldassistent J. Jepsen.

Frida Margrethe Kaisen, Datter af afd. Økonom J. Kaisen.

Ebba Gudrun Knudsen, Datter af Fabrikant L. Knudsen.

Rigmor Lassen, Datter af Grosserer Th. Lassen.

Ellen Lucas, Datter af Grosserer H. Lucas.

Tora Agnete Marie Katrine Madsen, Datter af Skolebetjent N. Madsen.

Hildur Stenersen Müller, Datter af afd. Kaptajn Müller.

Inger Sophie Nordentoft, Datter af Direktør M. Nordentoft.

Elfrida Harriet Ingeborg Nyemann, Datter af afd. Overassistent Nyemann.

Gytha Prior, Datter af Børsbetjent A. Prior.

Else Marchen Kirstine Svenstrup, Datter af Sten- og Billedhugger Svenstrup.

Fanny Charlotte Valentiner, Datter af forhenv. Distriktslæge G. Valentiner.

De bestod alle, A. J. Barfod med 6,33, E. Bloch 5,00, V. Christensen, 6,00, E. Dybdal, 5,78, E. Fleischer, 5,69, D. From, 5,00, G. Jensen, 5,33, K. M. Jepsen, 5,85, F. Kaisen, 6,00, G. Knudsen, 5,53, R. Lassen, 4,57, E. Lucas, 4,84, A. Madsen, 5,00, H. Müller, 5,53, J. Nordentoft, 5,46, E. Nyemann, 5,80, G. Prior, 5,14, E. Svenstrup, 5,57 og J. Valentiner, 5,42 som Hovedkarakter.

Til Studentereksamen  
af den nysproglige Retning:

Ellen Brodersen, Datter af teknisk Direktør for Frederiksberg C. J. Brodersen.

Else Buch, Datter af Grosserer F. E. Buch.

Marie Margrethe Buntzen, Datter af cand. jur. A. Buntzen.

Ida Fridericia, Datter af afd. Etatsraad W. M. Fridericia.

Adda Goldschmidt, Datter af Professor ved Landbohøjskolen H. Goldschmidt.

Sigrid Gregersen, Datter af Skolebestyrer H. Gregersen.

Elly Jensen, Datter af Hovedbogholder ved den kgl. Porcelænsfabrik, G. L. Jensen.

Johanne Kistrup, Datter af Skoleinspektør P. Kistrup.

Christiane Louise Lassen, Datter af prakt. Læge Fr. T. Lassen.

Erna Mackeprang, Datter af Grosserer M. V. Mackeprang.

Gudrun Nielsen, Datter af Sagfører A. V. Nielsen.

Inger Parkov, Datter af Oberstløjtnant H. P. Parkov.

Ellen Svendsen, Datter af Skole-Viceinspektør J. P. Svendsen.

Karen Sørensen, Datter af Direktør for de danske Mejeriers Fællesindkøb K. Sørensen.

Agnete Wellmann, Datter af Bogholder C. G. Wellmann.

Af den mat.-naturv Retning:

Elfride Reinholdt-Poulsen, Datter af Sagfører V. Reinholdt-Poulsen.

Julie Vinter-Hansen, Datter af Næstformand i Fællesforeningen for Danmarks Brugsforeninger, J. Hansen.

De bestod alle, E. Brodersen med 6,29, E. Buch, 5,43, M. M. Buntzen, 5,93, J. Fridericia, 6,21, A. Goldschmidt, 6,86, S. Gregersen, 5,43, E. Jensen, 5,43, J. Kistrup, 6,43, C. L. Lassen, 5,71, E. Mackeprang, 6,43, G. Nielsen, 5,64, I. Parkov, 6,57, E. Svendsen, 6,71, K. Sørensen, 5,86, A. Wellmann, 5,71, E. Reinholdt-Poulsen, 5,75, J. Vinter-Hansen, 7,17 som Hovedkarakter.

Som beskikkede Censorer mødte: Universitetsprofessor. Dr. phil. Dines Andersen, cand. mag. Boisen, cand. mag. Frk. Eibe, Adjunkt, Dr. phil. C. Hansen, cand. mag. Ipsen, Skolebestyrer Iversen, Adjunkt, Dr. phil. Mortensen, Adjunkt Strøm, Adjunkt Østerberg.

## I Aarets Løb er læst: Barneskolen.

### 1ste Klasse.

Bibelhistorie. Udvalgte Fortællinger af det gamle og det ny Testamente. Smaa bibelske Sange.

Dansk. Tale-, Læse- og Skriveøvelser (Ordbilledmetoden).  
M. Lønborg-Jensen: Min første Bog.

Regning. Talbegrebet 0—20 indøvet ved Hjælp af »Farvede Regnebrækker«, Klodser, Længdemaal o. m., Tallæsning og Talskrivning, alle fire Regningsarter, mest Hovedregning.

Iagttagelsesundervisning. Farve og Form (Lersløjld og Tegning), Kalenderoptegnelser (Sol, Maane, Vejrlig osv.), Iagttagelser om Livet paa Landet og i Byen. Enkelte Dyr og Planter.

### 2den Klasse A & B.

Bibelhistorie. Udvalgte Fortællinger af det ny Testamente. Salmer og bibelske Sange.

Dansk. Fossing, Skarvig og Sørensens Læsebog I. Lidt om de vigtigste Ordklasser. Daglige Skriveøvelser paa Skolen.

Geografi\*). Danmark med Færøerne og Island efter Kort. En kort Oversigt over Europa.

Naturhistorie\*). Skovens og Markens Dyr.

Iagttagelsesundervisning. Farve- og Formlæren udvidet ved Penseltægning og Lersløjld. Smaa skildrende Stile.

Regning. Alle fire Regningsarter med ubenævnte og benævnte Tal til Tallet 100. Maal og Vægt anskueliggjort og benyttet ved Regneøvelserne.

### 3die Klasse A & B.

Bibelhistorie. Det gamle Testaments Historie til Samuel. Jule- og Paaskeevangeliet. Salmer og bibelske Sange.

---

\*) Al Undervisning i disse Fag støttes hele Skolen igennem ved Brug af Kort, Billeder, Skolens forskellige Samlinger, ved Tegninger, fysiske Eksperimenter osv.

Dansk. Fossing, Skarvig og Sørensen's Læsebog II. De vigtigste Ordklasser. 2 à 3 ugentlige Smaastile paa Skolen og 1 ugentlig Hjemmestil (Afskrift). De vigtigste Fortællinger af Danmarks Sagnhistorie.

Geografi. Efter Stockmarrs Geografi: Europa med Undt. af Danmark.

Naturhistorie. Vandets Dyr. Lidt om vore almindeligste Planter.

Regning. Wilsters Regnebog III: indtil Division med flercifret Divisor. Tabel.

Engelsk. (3 halve Timer ugentlig uden Hjemmearbejde.) Øvelser i Udtale og Oplæsning efter Jespersens Lydmetode. Nellie Dale: First Primer, læst og oversat. Enkelte Smaavers udenad.

#### 4de Klasse A & B.

Bibelhistorie. Sidste Halvdel af det gamle Testamentes Historie Salmer og bibelske Sange.

Dansk. Fossing, Skarvig og Sørensen's Læsebog III. De vigtigste Fortællinger af den nordiske Mytologi. Formlæren i korte Træk, indøvet ved Analyse. 2 Stile om Ugen, Skole- og Hjemmestil (Genfortælling og lette Fristile).

Historie. Fortællinger af Nordens Historie fra Stenalderen til 1241. Repetition efter Ottosens Børnenes Fædrelandshistorie. Verdenshistorie: Oldtiden fortalt, repeteret efter Blochs mindre Lærebog i Historie.

Regning. Wilsters Regnebog III og IV: Division med een- og flercifret Divisor. De fire Regningsarter med benævnte Tal. Tabel.

Engelsk. Jespersen og Sarauws Begynderbog med nogle Udeladelser. Vers og Smaasætninger udenad. Verber. 25 smaa Stile paa Skolen (Afskrift og Diktat).

#### 5te Klasse A & B.

Bibelhistorie. Efter B. Hahns Bibelhistorie for Mellem-skolen: 1ste Halvdel af det ny Testamentes Historie. Salmer og bibelske Sange.

Dansk. Fossing, Skarvig og Sørensens Læsebog IV. To Sagaer fortalt og genfortalt. Formlæren og det vigtigste af Sætningslæren. 2 Stile om Ugen, Skole- og Hjemmestil (Genfortælling og lette Fristile).

Geografi. Efter Stockmarrs Geografi: De fremmede Verdensdele; Repetition af Danmark og den skandinaviske Halvø.

Naturhistorie. Efter Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen I: Pattedyrene og en Del Fugle. Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen I.

Regning. Wilsters Regnebog IV: Multiplikation og Division med benævnte Tal. Wilsters Regnebog V. De fire Regningsarter med almindelig Brøk. Tabel.

Engelsk. H. Skrams Læsebog I: 33 Sider. Smaavers udenad og Genfortælling af det læste. 20 Stile.

Tysk. (3 halve Timer ugentlig uden Hjemmearbejde). 30 Sider Læsning og Oversættelse efter Sarauws Begynderbog. Nogle Vers udenad. Enkelte Tider af Hjælpeverberne. Artiklerne.

#### 6te Klasse A & B.

Bibelhistorie. Efter B. Hahns Bibelhistorie for Mellemskolen: Fra Løvsalsfesten til Apostlenes Gerninger. Chr. Lunds Lærebog: A: Den 2den Trosartikkel. B: Bibelen, Daabspagten, Troen paa Gud. Nogle Salmer.

Dansk. Fossing, Skarvig og Sørensens Læsebog V. De vigtigste Fortællinger af den græske Sagnhistorie. H. C. Andersens Levned. Sproglæren indøvet ved Analyse. Enkelte Digterværker læst højt. 2 Stile om Ugen (Diktat, Genfortælling eller lette Fristile).

Historie. Fortællinger af Nordens Historie fra 1241—1784, og af Verdenshistorien Middelalderen, dels mundtlig, dels støttet til Blochs mindre Lærebog i Historie.

Geografi. Efter Andersen og Vahls Geografi for Mellemskolen I: Østeuropa, Mellemeuropa og Vesteuropa.

Naturhistorie. Efter Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen I: Resten af Fuglene, Krybdyr og Padder. Efter Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen II: Den første Halvdel.

Regning. Wilsters Regnebog V: Forholdsregning med



hele Tal. Wilsters Regnebog VI: De fire Regningsarter med alm. Brøk og Decimalbrøk. Tabel.

Engelsk. H. Skrams Læsebog I: c. 22 Sider. Enkelte Historier genfortalt. Vers udenad. 20 Stile.

Tysk. Nissens Læsebog for Begyndere: Udvalgte Fortællinger og Digte. Kapers kortfattede Sproglære. Artikler nes, Verbernes og Substantivernes Bøjning; Præpositionerne. 25 Stile.

### 7ende Klasse A & B.

Bibelhistorie. Efter B. Hahns Bibelhistorie for Mellem-skolen: Fra Skabelsen til Saul og David, Apostlenes Gerninger til Paulus. Chr. Lunds Lærebog: 1ste og 2den Trosartikel. Nogle Salmer.

Dansk. Borchsenius og Winkel-Horns danske Læsebog II: Udvalgte Prosastykker og Digte. Enkelte større Digteres Leved. Nogle Digtværker. Enkelte fædrelandshistoriske Digte. Sproglæren indøvet ved Analyse. En Stil hver Uge (Genfortælling, fri Stil el. Diktat).

Geografi. Efter Andersen og Vahls Geografi for Mellem-skolen I og II: Alperne, Schweiz, Sydeuropa, Asien, Afrika og Dele af den alm. Geografi.

Naturhistorie. Efter Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen I og II: Leddyr og Fisk. Efter Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen: Slutningen af II og Begyndelsen af III. Plantebestemmelser efter E. Trydes Flora.

Naturlære. K. Meyers lille Naturlære: Side 1—29, 52—56. Eleverne udfører selv i Laboratoriet de fleste af Forsøgene.

Regning. Wilsters Regnebog VI og VII. Cronfelt og Niensens Regnebog II: De fire Regningsarter med Decimalbrøk. Forholdsregning med hele Tal og Brøk. Procentregning. Tabel.

Engelsk. H. Skrams Læsebog I: 18 Sider. Genfortælling af enkelte Stykker. Sammes Stiløvelser: 6 à 7 Øvelser og nogle smaa engelske Stykker. 20 Stile.

Tysk. Kapers Læsebog for Mellemlklasserne: c. 40 Sider. Substantivernes og Adjektivernes Deklination, Præpositionerne,

de stærke Verber efter Kapers Grammatik og Stiløvelser. 16 Stile.

Fransk. (3 halve Timer ugentlig). Indøvelse af Lydene isolerede og gennem smaa sammenhængende Tekster. Overgang til Retskrivning med de samme Tekster: M. Ringberg: Forberedende Fransk. Skriftlige Øvelser.

### 8nde Klasse A & B.

Bibelhistorie. Efter B. Hahns Bibelhistorie for Mellemkolen: Den gamle Pagts Historie fra David—ud. Pauli to første Missionsrejser. 3die Trosartikel. Salmer.

Dansk. Efter Borchsenius og Winkel-Horns Læsebog II. Udvalgte Prosastykker og Digte. Efter Bæk: Danske Digtere: fra Folkevisen til Romantikerne. Nogle større Digtværker. Sproglæren indøvet ved Analyse. Øvelser i Oplæsning og Oversættelse af nogle af de svenske Læsestykker og Digte i Læsebogen. 3 à 4 Stile om Maaneden (Genfortælling, Poesi omsat til Prosa, fri Stil, Diktat).

Historie. Efter E. Møllers Verdenshistorie for Realskolen: Fra Middelalderen til 1789. Efter Greensteen og Møllerups Fædrelandshistorie for Folkeskolen: Fra 1784 til Nutiden.

Naturlære. Fysik: K. Meyers lille Naturlære: S. 52—68. Kemi: Julius Petersens Kemi for Mellemkolen: 42 Sider. Mange Øvelser er udført af Eleverne i Laboratoriet.

Matematik. Th. Eibes Geometri: De 3 første Kapitler. Mange Opgaver.

Regning. Wilsters Regnebog VII og VIII. Meiers prakt. Regnebog II: De fire Regningsarter med Decimalbrøk, samt omvendt og sammensat Forholdsregning med hele Tal og Brøk, Procent- og Delingsregning. Tabel.

Engelsk. Bøgholm og Madsen: Engelsk Læsebog for Mellemkolen og Realklassen: De første 35 Sider. Enkelte Digte bag i Bogen. H. Skrams Stiløvelser: 5 Øvelser, 15 smaa eng. Stykker. 20 Stile (Lette Genfortællinger, Diktater, Oversættelser og Sprogøvelser).

Tysk. Kapers Læsebog for Mellemklasserne: c. 45 Sider.

Kristiansens Taleøvelser: 14 Stk. Kapers Sproglære: Stærkt bøjede Verber. Pronominer. En Del af Kasuslæren. 16 Stile.

Fransk. K. Jørgensen og M. Ringbergs Begynderbog: S. 1—85. Sammes »Grammaire française«: avoir, être, de regelmæssige Verber, Passiv og refleksive Verber, § 18—30. 15 Stile.

#### Øende Klasse A & B.

Bibelhistorie. Pauli Missionsrejser fuldendt. Slutningen af 3die Trosartikel. Sakramenterne. Fortællinger af den danske Missions Historie. Marcus Evangelium. Søndags-evangelierne gennemgaaet. Salmer.

Dansk. Efter Borchsenius og Winkel-Horns Læsebog II: Fra Hauch til Chr. Richardt. Bæk: Danske Digtere: Udvalgte Stykker. Flere større Værker læst og gennemgaaet. Øvelser i Oplæsning af Prosa og Poesi. Analysen vedligeholdt; 3 Stile maanedlig, (fri Stile, Poesi omsat til Prosa, Genfortælling og Diktater).

Historie. Verdenshist.: Fra 1789 til vore Dage efter E. Møllers Verdenshistorie for Realskoler. Fragmentarisk Repetition af Verdenshistorien med H. Skrams verdenshist. Oversigt til Grundlag.

Geografi. Andersen og Vahls Geografi for Mellemskolen II: Australien, Amerika, Danmark, den skandinaviske Halvø, samt Dele af den alm. Geografi.

Naturhistorie og Sundhedslære. Balslev og Simonssens Botanik for Mellemskolen III og IV. En Del Plantefamilier repeteret. Plantebestemmelser efter E. Trydes Skoleflora. Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen II: Orme, Bløddyr, Straaledyr og encellede Dyr. Menneskelegemet.

Naturlære. K. Meyers lille Naturlære: Fra S. 65—100. Kemi: Jul. Petersens Kemi for Mellemskolen S. 53—Bogen ud.

Matematik. Aritmetik: De fire Regningsarter og Ligninger med 1 og 2 ubekendte efter Foldbergs ny Aritmetik for Mellemskolen. Geometri: Th. Eibes Plangeometri: til geometriske Steder. Mange Opgaver.

Regning. Omvendt og sammensat Reguladetri, Delings-

regning, Blandingsregning, Procentregning, dels skriftlig, dels mundtlig. Tabel.

Engelsk. Bøgholm og Madsen: Engelsk Læsebog for Mellemkolen og Realklassen: c. 40 Sider Prosa, 10 Sider Poesi. H. Skrams Stiløvelser: 14—18, 16 smaa eng. Stykker. 30 Stile (Diktater, Oversættelser, Sprogøvelser og lette Genfortællinger).

Tysk. Ipsen og Boviens tyske Læsebog for Mellemklasserne, 45 Sider. E. Lessers Gespräche. Kasuslæren og Brugen af Konjunktiv efter Kristiansens Taleøvelser og Kapers Sproglære. 16 Stile.

Fransk. K. Jørgensen og M. Ringbergs Begynderbog: Side 85—Bogen ud. Sammes Læsebog II: Side 1—28, 82—88. Sammes »Grammaire française«: De hyppigst forekommende uregelmæssige Verber, samt § 18—40. Repetition af 8. Kl.s Pensum. 15 Stile.

## Reallinien.

### 10ende Klasse.

Kirkehistore (Frk. H. Skram). Hovedtræk af Oldkirkens og den tidligste middelalderlige Kirkes Udvikling og største Personligheder i mundtlig Fremstilling.

Dansk og Svensk (Frk. E. Jacobson). Øvelser i Oplæsning og Analyse efter E. Jacobson: Poesi og Prosa af danske Forfattere. Grammatik efter Mikkelsens Sproglære. — Støttet til mundtlige Skildringer er gennemgaaet: Islandske Sagaer og Eddakvad. 10 Folkeviser. Øhlenschläger: Hakon Jarl. Heiberg: Syvsoverdag. Wergeland: Større Digte. Welhaven: Digte. H. Ibsen: Samfundets Støtter. Bjørnson: Synnøve Solbakken, Arne, En glad Gut. Digte af Ibsen og Bjørnson. Digte og Prosafortællinger af danske Forfattere efter 1870. En Hjemmestil hver tredie Uge. — Svensk: Svenske Forfattere i Udvalg ved I. Falbe-Hansen og O. Thyregod: c. 30 Sider.

Historie. (Frk. B. Lund). Verdenshistorie: Oldtiden og Middelalderen. Nordens Historie: Fra de ældste Tider til c. 1700 efter E. Møller og C. I. Busks Lærebøger.

Geografi (Cand. theol. og mag. Balslev). G. Dahlbergs Geografi Nr. 1: Europa med Undt. af Danmark og den skandinaviske Halvø.

Naturhistorie (Frk. E. Tryde). Boas: Lærebog i Zoologi for Mellemskolen: Pattedyr, Fugle, Krybdyr og Padder. Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen, III Hefte. Sammes Botanik for Realklassen: Forsommerplanterne.

Naturlære (Frk. E. Petersen). Th. Sundorphs Fysik for Realklassen I og II.

Regning (Fru cand. phil. Kryger). Tavleregning og Hovedregning efter Cronfelts & Niensens og Cronfelts Bøger: Brøk, Forholdsregning, Ligninger, Procentregning, simpel Renteregning samt Kæderegning. Hjemmeopgaver hver Uge.

Matematik (Kaptajn Jessen). Aritmetik: Ligninger med en og flere ubekendte, Potens, Rod, kvadratiske Ligninger og Differensrækker. Geometri: Ensvinklede og retvinklede Trekanter, Korder samt en Del af Areallæren. Mange Op-gaver.

Engelsk (Frk. cand. mag. Langkilde). Statarisk: A. Boysens Engelske Læsestykker II. E. Benzon: Engelske Smaa-fortællinger I. H. Skram: Engelske Digte, c. 25 Sider. Kursorisk: Conan Doyle: The Hound of the Baskervilles. Joh. Magnussen: Praktisk eng. Grammatik: §§ 86—152. Ad. Hanssens Stiløvelser Stk. 1—25. En Stil hver Uge (Genfortælling, Oversættelse eller Diktat).

Tysk (Frk. J. Pullich). Lindau: Die kleine Welt. Franzos: Der Bart des Abraham Weinkäfer. Velhagen u. Klasing: Moderne erzählende Prosa, undt. Siderne 71—95. Reincke: Tyske Stiløvelser for Realklassen, Stk. 1—20. Kaper: Kortfattet Sprog-lære. 20 Diktatstile.

Fransk (Fru N. Vinding). Statarisk: Daudet: La belle Nivernaise. M. Ringberg & K. Jørgensens Læsebog, c. 40 Sider. Halévy: L'abbé Constantin, c. 50 Sider. Kursorisk: Feuillet: Le roman d'un jeune homme pauvre. M. Ringberg & K. Jørgensens Grammatik: Verber, Pronominer, Hunkøns- og Fler-talsdannelsen, Artiklerne.

## 11te Klasse.

Kirkehistorie (Frk. H. Skram). Vejrbryderne for Reformationen; den tyske og schweiziske Reformation; Pietismen; Herrnhutismen; Metodismen — alt i mundtlig Fremstilling.

Dansk og Svensk (Frk. stud. mag. A. Lassen). Øvelser i Oplæsning og Analyse efter E. Jacobson: Poesi og Prosa af danske Forfattere. Mikkelsens Sproglære for Realskoler. Øhlenschläger: Hakon Jarl. Blicher: Af en Landsbydegns Dagbog, Hosekræmmeren. Heiberg: En Sjæl efter Døden. Bødtcher: Nemdigte, Mødet med Bacchus. I. P. Jacobsen: Fru Fønss. Holger Drachmann: Prinsessen og det halve Kongerige. Nogle Folkeviser og nyere Digte. — Svensk: Svenske Forfattere i Udvalg ved I. Falbe-Hansen og O. Thyregod: c. 30 Sider, af hvilke til Eksamen opgives 25 Sider.

Af Værker opgives til Eksamen: Holberg: Det lykkelige Skibbrud. Øhlenschläger: Hakon Jarl. Blicher: Hosekræmmeren. Hertz: Sparekassen. Poul Møller: Kunstneren mellem Oprørerne, Scener i Rosenborg Slotshave. H. C. Andersen: Det er ganske vist, Klokkeren. I. P. Jacobsen: Fru Fønss. Ibsen: Samfundets Støtter. Bjørnson: Arne. Nogle Folkeviser.

Historie (Frk. H. Skram). Verdenshistorie: Fra Midlalderen til vore Dage. Nordens Historie: Fra 1700 til vore Dage efter E. Møller og C. I. Busks Lærebøger. H. L. Møller: Samfundslære for Realklassen.

Til Eksamen opgives\*): Verdenshistorie: Oldtid og Midlaldere. Nordens Historie: Fra Reformationen til vore Dage.

Geografi (Cand. theol. & mag. Balslev). Vahl og Andersen: Geografi for Realklassen, undt. den astronomiske Del. Vahl og Andersen: Geografi for Mellemskolen II: Asien med Tilføjelser.

Til Eksamen opgives\*): Europa undt. Danmark. (Nordøstersølandene efter C. C. Christensen, det øvrige efter Vahl og Andersens Geografi for Mellemskolen med Tilføjelser).

Naturhistorie (Dr. phil. Sørensen). Petersen og Sillesen: Vort Legeme. Boas' Lærebog for Mellemskolen: Kryb-

---

\*) Iflg. Skrivelse fra Undervisningsinspekt. af 28. Jan. 1911.

dyr, Padder, Fiske, Insekter. V. A. Poulsens Botanik, Plantens indre Bygning og Livsfunktioner; de Halvkronede, Rakletræerne og de Frikronbladede.

Til Eksamen opgives\*): Vort Legeme, Krybdyr, Padder, Fisk og Insekter. Plantens indre Bygning og Livsfunktioner, de Frikronbladede.

Naturlære (Frk. E. Petersen). Th. Sundorph: Fysik for Realklassen II. Jul. Petersen: Kemi for Mellemkolen.

Til Eksamen opgives\*): Sundorphs Fysik, Hefte I (Varmelæren) og hele Kemien, baade uorganisk og organisk.

Regning (Fru cand. phil. A. Kryger). Cronfelt og Nielsens og Cronfelts Bøger: Rentesregning, Aktie-, Obligations- og Vekselregning, Flade- og Rumfangsberegning, blandede Opgaver, mundtlig og skriftlig. Ugentlige Hjemmeopgaver.

Matematik (Kaptajn Jessen og Frk. K. Garde). Decimalbrøker, Proportioner, Logaritmer, Differens- og Kvotientrækker, Rentesregning. Jul. Petersens Geometri: §§ 83—131. Mange Opgaver.

Engelsk (Frk. cand. mag. Langkilde). Statarisk: Charles Dickens: A Christmas Carol, Stave I—II. H. Skram: Engelske Digte: S. 7—19, 27—40, 55—64. Kursorisk: Orczy: The Scarlet Pimpernel, fra S. 100 til Slutningen. Joh. Magnussens Grammatik. Ad. Hansens Stiløvelser, S. 40—80. En ugentlig Stil (Genfortælling, Oversættelse eller Diktat).

Til Eksamen opgives: E. Benzon: Engelske Smaafortællinger II, S. 1—49. Dickens: A Christmas Carol: Stave II. H. Skram: Engelske Digte, S. 7—19, 27—40, 55—64.

Tysk (Frk. J. Pullich). Statarisk: Ingerslev og Vibæks Lærebog for Realklassen, S. 113—133. Schiller: Wilhelm Tell, Akt I. Kursorisk: Wilhelm Tell, Akt III—V. Gudme: Tysk Maanedslæsning, Hefte 1, 4, 5 og 8. Øvelse i Oversættelse fra Dansk efter O. Kristiansens Stiløvelser for Mellemkolen.

Til Eksamen opgives: Ingerslev og Vibæks Lærebog, S. 27—61, 81—82, 89—96, 104—129. Wilhelm Tell, Akt I, Scene 3 og 4. Goethe: Ballade, Hochzeitslied. Schiller: Der Taucher,

\*) Iflg. Skrivelse fra Undervisningsinspekt. af 28. Jan. 1911.

Die Kraniche des Ibykus. Schwab: Das Gewitter. Heine: Die Wallfahrt nach Kevlaar, An meine Mutter, Deutschland. Fransk (Fru N. Vinding). Statarisk: Mérimée: Colomba, fra Kap. XIV—Bogen ud. Mateo Falcone. H. de Bornier: Comment on devient beau. G. Maupassant: La parure. Kurzorisk: Cherbuliez: Miss Rovel. O. Niensens Grammatik.

Til Eksamen opgives: Bornier: Comment on devient beau. Maupassant: La parure. Mérimée: Mateo Falcone; Colomba, Kap. XIV—XVIII.

## Den studerende Linie.

### 10ende Klasse.

(Overgangsklassen til Gymnasiet).

Kirkehistorie (Frk. H. Skram) som i 10ende Realklasse.

Dansk og Svensk (Frk. E. Jacobson). Oplæsning, Analyse, Stil og Svensk som i 10ende Realklasse.

Støttet til mundtlige litteraturhistoriske Skildringer er læst: Wergeland og Welhaven: Større Digte. Ibsen: Samfundets Støtter. Bjørnson: Mors Hænder, En glad Gut, Fiskerjenten og flere Digte. Brudstykker af flere Sagaer, nogle Eddakvad, 8 Folkeviser. Hertz: Svend Dyrings Hus. Øhlenschlæger: Hakon Jarl. Prosafortællinger og Digte af Forfattere efter 1870.

Historie (Frk. cand. mag. Langkilde). E. Møller og Gunni Busks Lærebog i Historie I: Middelalderen. H. L. Møllers Samfundslære for Realklassen.

Geografi (Cand. theol. & mag. Balslev). Dahlbergs Geografi Nr. 1: Europa med Undt. af Danmark og den skand. Halvø.

Naturhistorie (Dr. phil. Sørensen). Balslev og Andersen: Zoologi for Realklassen. Balslev og Simonsen: Botanik for Realklassen — med Forbigaaelse af enkelte Familier.

Naturlære (Frk. cand. phil. Salomonsen). H. Sundorph: Om Himmellegemer. Jul. Petersen: Kemi for Mellemskolen.

Regning (Frk. K. Garde). Ligninger, Procentregning, Arealer og Volumen, samt Aktier, Obligationer og Veksler efter Cronfelt & Nielsen og Cronfeldts Bøger. Hjemmeopgaver en Gang om Ugen.

Matematik (Frk. H. Thomsen). Aritmetik: Fra Divi-



sion—Bogen ud. Th. Eibes Geometri: Fra geometriske Steder  
—Bogen ud. Hjemmeopgaver en Gang om Ugen.

Engelsk (Frk. H. Skram). Statarisk: E. Benzon: Engelske Smaaaførelser I. H. Skram: Engelske Digte, S. 1—7, 14—35, 41—53. Ad. Hansens Stiløvelser, Stk. 1—40, c. 60 smaa Stile (Oversættelse, Genførelser eller Diktat).

Tysk (Frk. J. Pullich). Udvalg af tyske Forfattere ved L. Hjort og J. Pullich, c. 70 Sider. Reincke: Tyske Stiløvelser for Gymnasiets første Trin, Stk. 1—26. Kapers kortfattede Sproglære. En Stil (Oversættelse) hver 14de Dag.

Fransk (Cand. mag. Zahle). K. Jørgensen og M. Ringberg: Fransk Læsebog II. 60 S. Mérimée: Colomba, S. 1—15. Grammatikken (særlig Verberne) vedligeholdt ved Analyse og mundtlige Øvelser.

Latin (cand. mag. Zahle). I. K. Larsen: Latinsk Lærebog: Første Afdeling og af anden Afdeling S. 22—27, 30—40, 41—43, 54—57. Desuden er der af og til foretaget Øvelser i Oversættelse fra Dansk til Latin.

### 1ste Gymnasieklasse.

Kirkehistorie (Frk. H. Skram) som i 11te Klasse.

Dansk og Svensk (Frk. stud. mag. A. Lassen). Støttet til litteraturhistoriske Skildringer er gennemgaaet: Gunløg Ormstunges Saga, Udtog af Laxdølasaga og Njals Saga. Holberg: Erasmus Montanus, Barselstuen, II Akt. Ewald: Fiskerne. Baggesen: Kallundborgs Krønike. Øhlenschläger: St. Hansaften Spil. Hauch: Søstrene paa Kinnekullen, Udtog af Valdemar Atterdag. Poul Møller: Scener i Rosenborg Slotshave, Kunstneren mellem Oprørerne, og andre Digte. Goldschmidt: Maser. Hostrup: Under Snefog. Bjørnson: Arnlfjot Gelline. Desuden en Del Digte og Prosaprøver af de nævnte Forfattere og af Mortensens Udvalg for Gymnasiet c. 50 S. En Del Foredrag af Eleverne efter eget Valg, væsentlig litterære og historiske Emner. Svensk: Af I. Falbe-Hansen og O. Thyregods Udvalg c. 60 Sider. 12 Hjemmestile.

Historie (cand. mag. Lorenzen). Ottosen: Nordens Historie til 1660. P. Munch: Verdenshistorie til Roms Historie.

Engelsk (Fru cand. mag. Hertel). Statarisk: Dickens:

The Cricket on the Hearth. Jespersen: The England & America Reader, S. 1—110. Kursorisk: Mrs. Burnett: The Shuttle, c. 100 S. Maanedslæsning: Merriman: The Sowers. Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser, Stk. 40—90. En ugentlig Stil.

Tysk (Frk. J. Pullich). Gundersens Læsebog for de højere Klasser, S. 48—84. Velh. & Klas. Deutsche Prosa, III Teil, dels statarisk, dels kursorisk. Emil Roland: Die Geschichte eines Lächelns. En Del Digte efter »Was die Zeiten reiften«. Kristiansens Stiløvelser for Mellemskolen, sidste Halvdel. Wychgrams Litteraturhistorie gennemgaaet i store Træk indtil Luther. Skouboes Gloserækker. Kapers Sproglære repeteret. 3 Stile maanedlig (dels Oversættelse, dels Fristil).

Fransk (cand. mag. Zahle). Statarisk: Baruël: Lectures historiques I. Dels statarisk, dels kursorisk: Mérimée: Colomba. Kursorisk: Halévy: L'abbé Constantin.

Latin (Mag. art. O. Jørgensen). Caesar: De bello Gallico I, II, III, IV 1—15.

Oldtidskundskab (mag. art. Jørgensen). Homers Odyssee i Wilsters Oversættelse, I, V, VI. Herodot i Hudes Udv., første Hefte.

Naturkundskab (cand. theol. & mag. Balslev). Heegaard, Vahl og Krogh: Naturkundskab for Gymnasiets spr. Linje, Afsnittene: De vigtigste Mineralier, Jordoverfladens Form og Bestanddele, Jordens Udviklingshistorie, Klima og Plantedele.

Matematik (Frk. Thomsen). Bonnesens Matematik I. Indledning, Potens, Rod, Logaritmer, eksponentielle Ligninger og Rentesregning.

## 2den Gymnasieklasse.

Kirkehistorie (Pastor Ludwigs). Danmarks Kirkehistorie i det 19de Aarhundrede.

Dansk Litteratur og Sprog (cand. mag. Zahle). Litteraturlæsning: En Række Folkeviser. Øhlenschläger: St. Hansaften Spil. Heiberg: En Sjæl efter Døden. Paludan-Müller: Partier af Adam Homo. Ibsen: Kongsemnerne, Partier af Kærlighedens Komedie. Bjørnson: Arnljot Gelline. Flere lyriske Digte. Af Karl Mortensens Litteraturudvalg 30 S. Af

Litteraturhistorie er gennemgaaet efter Rønnings Grundrids: Oldtiden og Middelalderen, og i Foredrag Romantikken og den Heibergske Tid. Bertelsens Oldnordisk Læsebog, 25 S. Svenske Forfattere i Udvalg ved I. Falbe-Hansen og O. Thyregod, 15 S. Enkelte Foredrag af Eleverne. En Stil hver 3die Uge. Flg. Stilopgaver: Danmark som Turistland. En Bog efter eget Valg. Om Romantikkens Gennembrud i Danmark. Fordele og Ulemper ved at tilhøre en lille Nation. Hvad er Grunden til, at saa faa i vore Dage vil være Tyende, og hvad kan der siges for og imod denne Utilbøjelighed? Om Nutidens Bestræbelser efter at udbrede Kendskab til Videnskabens Resultater i videre Kredse. De tre Ordsprog: Enhver er sin egen Lykkes Smed; Jo større Skalk, des bedre Lykke; Vorherre raader for Lykken. Paa hvilke Maader kan Fædrelandskærlighed ytre sig? Hvilke Principper bør der gøre sig gældende ved Valget af Morskabslæsning? Paa hvilke forskellige Maader paavirker Livet i en stor By vort Tanke- og Følelsesliv? Moderne Former for Friluftssport. III. Akt af »En Sjæl efter Døden«. Lørdag Aften—Søndag Morgen—Søndag Aften—Mandag Morgen. En almindelig Karakteristik af vore Folkeviser. Island — dets Historie som Fristat og dets Betydning for Nordens Aandsliv. Sophokles: Kong Oedipus.

Historie (Dr. phil. H. L. Møller). P. Munch: Lærebog i Historie for Gymnasier I., S. 337—ud. Schjøth og Lange: Verdenshistorie I. Den nyere Tid til Revolutionen.

Engelsk Nysprogl. (cand. mag. Helweg-Møller). Statistisk: Jespersen: England and America Reader, S. 98—121, 155—176, 189—219. Dickens: Sketches (Hamilton's Udg.) undt. S. 52—56. Shakespeare: Julius Caesar. Ad. Hansen: Engelske Digtere II. S. 2—13, 20—43, 71—89. Maanedslæsning: Mrs. H. Ward: The Marriage of William Ashe. Extemp: Stevenson: Kidnapped (Cassell's Udg.) ca. 150 Sider. Ad. Hansen: Engelsk Litteraturhistorie: Shakespeare og hans Tid. Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser, Stk. 85—107. En Stil om Ugen (Oversættelse eller Genfortælling). Jespersen: Kortfattet engelsk Grammatik.

Matem. (cand. mag. Helweg-Møller). Kipling: Jungle

Book (Eng. Library): S. 1—150. Th. Hardy: Life's Little Ironies (The son's veto, a tragedy of two ambitions og the melancholy Hussar). Extemp.: Jungle Book: S. 152—219. Maanedslæsning: Orczy: The Scarlet Pimpernel.

Tysk (Prof. Drachmann). Statarisk: Lessing: Emilia Gallotti III—V Akt. Kleist: Prinz v. Homburg. Weber: Von Luther zu Bismarck II: Freiherr v. Stein, Metternich, Bismarck. Udvalg af Bismarcks Taler 1878—80. Udvalg af Goethes Digte. Kursorisk: W. Jensen: Hunnenblut (afsluttet). Th. Fontane: Kriegsgefangen. Omtrent 4 Stile maanedlig, til dels efter Gudme & Ipsens Stiløvelser I; desuden mundtlig Oversættelse efter samme Bog. ca. 35 S.

Fransk (Fru cand. mag. Hertel). Statarisk: Holbecks Historiske Læsestykker: Mirabeau, Maréchal Ney. Dels statarisk, dels kursorisk: Toudouze: Mme. Lambelle. Kursorisk: Cherbuliez: Miss Rovel, S. 202—ud.

Latin (mag. art. Jørgensen). Cicero: Pro S. Roscio Amerino, pro Milone. Gertz: Middelalderlige Forfattere: Mathæus Westmonasteriensis, Ordericus Vitalis, Adamus Bremensis, Chronicon Lundense.

Oldtidskundskab (Prof. Drachmann). Sophokles: Kong Oedipus. Euripides: Medea.

Naturkundskab (Dr. phil. Vahl). Nysprogl. Heegaard, Vahl og Krogh: Naturkundskab II (Fysiologi).

Matem. Krogh: Fysiologi. Mundtlig gennemgaaet udvalgte Emner af almindelig Naturhistorie.

Fysik (Frk. cand. phil. Salomonsen). F. Barmwaters Lærebøger i Optik og mek. Fysik. Endvidere er der i et halvt Aar af Eleverne selv udført Øvelser i 2 Timer ugentlig.

Kemi (Frk. cand. mag. S. Petersen). Den organiske Kemi og Metallernes Kemi. En Del Analyser er udført af Eleverne.

Matematik. Nysprogl. (Frk. H. Thomsen). Bonnesens Matematik I: Kap. I, II, III, VII, IX og X.

Matem. (Frk. exam. polyt. Bentzen). T. Bonnesen: Matematik for det matematisk-naturvidenskabelige Gymnasium II.

## 3die Gymnasieklasse.

Kirkehistorie (Pastor Ludwigs). Den kristelige Sædelære gennemgaaet i Foredrag og Samtale.

Dansk Litteratur og Sprog (cand. mag. Zahle). Litteraturlæsning: Blicher: Af en Landsbydegns Dagbog. H. C. Andersen: Skyggen, Nissen og Spækhøkeren, Skruptudsen, Sneglen og Rosenhækken. — Pontoppidan: Det forjættede Land. Lyriske Digte af alle det 19de Aarhundredes Digtere fra Øhlenschläger til Drachmann. — Litteraturhist. efter Mortensens mindre Lærebog: Reformationstiden, den lærde Tid, Oplysningstiden og de fleste Forfattere i det 19de Aarh. — Af Bertelsens Dansk Sproghistorie til Skolebrug: 40 Sider. Af Falbe-Hansens og Thyregods Svensk Læsebog ca. 20 Sider. Enkelte Foredrag af Eleverne. En Stil hver Maaned; følgende Stilopgaver har været stillet Eleverne til delvis frit Valg: Hvad er Grunden til, at saa faa i vore Dage vil være Tyende, og hvad kan der siges for og imod denne Utilbøjelighed? Om Holbergs Betydning for dansk Aandsliv. En Fremstilling og Bedømmelse af Afholdssagen. Om Vekselvirkningen mellem et Folk og dets Digtere. Om Nutidens Bestræbelser for at bringe Kendskab til Videnskabens Resultater ud i videre Kredse. Grundtankerne i dansk Romantik. En Karakteristik af en stor Personlighed. Nogle moderne Former for Friluftssport. Om Tolerance, dens Berettigelse og Begrænsning. Sokrates og Sofferterne. Emanuel Hansteds Frihedsarbejde i »Det forjættede Land«. Island, dets Historie som Fristat og dets Betydning for Nordens Aandsliv.

Til Eksamen opgives: a) af Litteraturlæsning: Holberg: Mascarade. Øhlenschläger: Vaulundurs Saga. Paludan-Müller: Partier af Adam Homo. Ibsen: Kongsemnerne. Endvidere af det læste Udvalg af Litteraturprøver: Oldkvadet om Hagbarth og Signe. Folkeviserne om Svend Vonved, Havbor og Signelil, Agnete og Havmanden, Ebbe Skammelsøn. Saksens Fortale. Gunløg Ormstunges Saga. Ewald: Ode til min Moltke. Øhlenschläger: Guldhornene. Grundtvig: Strandbakken paa Egelykke. Hauch: Bekendelse. Hertz: Erindringer fra Hirschholm. Chr. Winther: Sjælland. Blicher: En Lands-

bydegns Dagbog. H. C. Andersen: Skyggen. Hostrup: Agnete og Havmanden. Drachmann: Foraarsstemning, Kan du forklare mig, Hav? Ialt 108 S. b) Dansk og norsk Litteraturhistorie fra og med Holbergs Tidsalder, dog undtages Tidsrummet 1750—1800. c) Bertelsens Oldnordisk Læsebog: S. 1—2, 27—34, 38—43, ialt  $12\frac{1}{2}$  S. Sammes Dansk Sprog-historie: S. 7—8, 22—23, 24—26, 36—37, 62—63, 66—68, 69—70, 74—77, 103—105, 106—108, ialt 20 S. Agerskov og Nørregaards Svensk Læsebog, S. 118—124. Falbe-Hansens og Thyregods Svenske Læsestykker, S. 94—95, 97—101, 331—335, ialt  $33\frac{1}{2}$  N. S.

Historie (Dr. phil. Moltesen). Nordens Historie efter Johan Ottosens Lærebog, det lovbefalede Pensum i Samfundslære efter P. Munchs Lærebog; som Speciale: Danmarks Historie 1848—1864.

Til Eksamen opgives: Nordens Historie efter c. 1784. Verdenshistorien efter 1789. I Samfundslære opgives det læste Pensum. Som Speciale: Danmark 1848—64.

Engelsk. Nysprogl. (Frk. stud. mag. Jacobsen). Statarisk: Macaulay: Milton, Carlyle: On Heroes, Lecture III, V. Dickens: Tale of Two Cities I. Everyman's Library: Palgrave's Golden Treasury: 174, 177, 178, 179, 185, 188, 193, 199, 200, 208, 202, 217, 226, 227, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 253, 255, 257, 258, 259, 260, 270, 275, 284. Ad. Hansen: Engelske Digtere II. Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser, St. 108—ud. — Kursorisk: Mrs. H. Ward: The Marriage of William Ashe, ca. 220 Sider. Jerome: Diary of a Pilgrimage, ca. 40 Sider. 3 Stile maanedlig (Genfortælling).

Til Eksamen opgives\*): Macaulay: Milton. Dickens: Tale of Two Cities I. Shakespeare: A Midsummernight's Dream, Act II. Ad. Hansen: Eng. Digtere II.

Matem. (Frk. cand. mag. Langkilde). Statarisk: Kipling: The Light that failed, S. 44—141. Kursorisk: Hall Caine: The Eternal City, fra S. 200—ud. Mrs. H. Ward: Helbeck of Bannisdale. Ad. Hansen: Engelske Stiløvelser, S. 34—97.

Til Eksamen opgives\*): Bøgholm og Madsens Engelske

\*) Iflg. Skrivelse fra Undervisningsinspekt. af 28. Jan. 1911.

Læsebog for Gymnasier, S. 288—319. Kipling: *The Light that failed*, Kap. I—III.

Tysk (Prof. Drachmann). Statarisk: Goethe: Tasso. Bismarck: Reden 1887—90, S. 112—149 (Recl.) — Wychgram's Hilfsbuch für den Unterricht in der deutschen Literaturgeschichte S. 1—4, 46—117. Kursorisk: Eichendorff: *Aus dem Leben eines Taugenichts*. Omtrent 4 Stile maanedlig, væsentlig efter Gudme og Ipsens Stiløvelser I, desuden mundtlig Oversættelse fra Dansk efter samme Bog, ca. 45 Sider.

Til Eksamen opgives\*): Lessing: *Nathan der Weise*, III Akt. Goethe: *Torquato Tasso*, III og IV Akt. Frenssen: *Peter Moors Fahrt nach Südwest*, II—IV inkl.

Fransk (Fru cand. mag. Hertel). Statarisk: Henrik Madsens *Moderne franske Forfattere*. Holbecks *Historiske Læsestykker*. Kursorisk: Cherbuliez: *Miss Rovel*.

Latin (mag. art. Jørgensen). Gertz: *Middelalderlige Forfattere: Baeda venerabilis, Paulus Warnefridi filius, Frater Leo. — Terentius' Phormio*.

Til Eksamen opgives: Baeda, Einhardus. *Monachus Sangallensis*, Paulus, Frater Leo. — Cicero in *Verrem IV*, 1—25.

Oldtidskundskab (mag. art. Jørgensen). Sokrates' Forsvarstale. Herodot i *Hudes Udvalg*, 2det Hæfte. — Tacitus' *Annaler i Udvalg af Cortsen*.

Til Eksamen opgives: Sokrates' Forsvarstale. Sophokles: *Ødipus*. Euripides: *Medea* i Wilamowitz' Oversættelse. Det læste af Herodot og Tacitus. *Odysseen I*, VI—158.

Naturkundskab (Dr. phil. Vahl). Nysprogl. Heegaard, Vahl og Krogh: *Naturkundskab II. Fra Blodomløbet—ud*.

Til Eksamen opgives: Heegaard, Vahl og Krogh: *Naturkundskab I*, S. 169—242 (Geografi) samt II (Fysiologi).

Matem. Krogh: *Fysiologi, Nerve- og Sansefysiologi*; desuden mundtlig gennemgaaet udvalgte Afsnit af almindelig Naturhistorie.

Til Eksamen opgives: Vahls *Geografi for Gymnasiets matem. Linje*.

Fysik (Dr. phil. Barmwater). F. Barmwater: *Lærebog i*

\*) Iflg. Skrivelse fra Undervisningsinspekt. af 28. Jan. 1911.

Magnetisme. Elektricitet, sammes Lærebog i Astronomi, 2den Del, desuden foretaget dels elektriske Øvelser, dels astronomiske Tegneøvelser.

Til Eksamen opgives: Astronomi og Optik samt følgende Øvelser: 1) Varmefylde, 2) Luftens Udvidelse (2 Metoder), 3) Luftens Vægtfylde, 4) Smeltepunkter, 5) Smeltevarme (3 Forsøg), 6) Mættede Dampes Tryk (2 Metoder), 7) Det sammensatte Pendul, 8) Snoning, 9) Vædskers Udtømningshastighed, 10) Faste Legemers Vægtfylde, 11) Vædskers Vægtfylde, 12) Daltons Lov, 13) Varmens Afhængighed af Strømstyrken, 14) Forsøg over Ohms Lov, 15) Et Batteris Konstanter.

Kemi (Frk. cand. phil. Rump). Jul. Petersen: Kemi for Gymnasiet, Side 124—Bogen ud. Elevernes eget Arbejde. i Laboratoriet er lagt til Grund for Undervisningen.

Til Eksamen opgives: Jul. Petersens Kemi, S. 1—46, 59—69, 107—122, 125—141.

Matematik. Nysprogl. (Frk. exam. polyt. Bentzen). Bonnesens Matematik for det spr. Gymnasium: Rentesregning, Trigonometri, Cirkelperiferiens Længde, Cirkelns Areal.

Til Eksamen opgives\*): Ligninger af 2den Grad, Polynomiet af 2den Grad, Maksimum og Minimum, Logaritmer, Rentesregning, grafisk Fremstilling af simple Funktioner, Lige-dannethed.

Matem. (mag. scient. Trier). Bonnesen: Analytisk Geometri. C. Juel: Stereometri for tekniske Skoler med maskinskrevne Tilføjelser. Pensum repeteret. Omtrent 6 Hjemmeopgaver om Ugen.

Til Eksamen opgives det befalede Pensum\*).

#### Den frie Fortsættelsesklasse.

Alder og Standpunkt svarer til 10ende Klasse. Undervisningstiden er Oktober—April. Indmeldelser er bindende for hele Tidsrummet.

Betalingen er 25 Kr. maanedlig for Deltagelse i alle Fag; for Læsefagene alene betales 15 Kr.; for Skolekøkken alene ligeledes 15 Kr.; for et enkelt Læsefag 4 Kr. maanedlig.

---

\*) Iflg. Skrivelse fra Undervisningsinspekt. af 28. Jan 1911.



I Vinteren 1910—1911 er gennemgaaet:

Dansk (Frk. K. Bagge) I Litteraturhistorie: Hoveddigterne efter 1870 i mundtlig Fremstilling med hertil knyttet Oplæsning af de gennemgaaede Værker. 7 Hjemmestile.

Desuden i een ugentlig Time (Fru B. Hahn): Verslære, Bjørnson og Ibsen.

Historie (Frk. H. Skram). Samfundslæren efter H. L. Møllers Lærebog for Realklassen. Danmark fra 1864—1906.

Engelsk (Frk. E. Benzon). Oplæsning, Oversættelse, Genfortælling efter M. P. Croker: *The Youngest Miss Mowbray* og efter E. Benzons Fortællinger II. Taleøvelser. Elementær Grammatik. En Hjemmestil hver 14de Dag.

Tysk (Frk. A. Werner). Oplæsning, Oversættelse og Genfortælling efter Kaper: *Fem Noveller*. Knauth: *Auswahl deutscher Gedichte: Forskellige Digte, i Tilknytning til hvilke er gennemgaaet litteraturhistorisk: Schiller og »die Dichter des schwäbischen Dichterkreises«*. Stykker af Christiansens Stiløvelser. Syntaksregler efter Kapers Sproglære. En Oversættelsesstil hver 14de Dag.

Fransk (Fru N. Vinding). Oplæsning, Oversættelse og Genfortælling efter R. Dombre: *Un oncle à tout faire*, A. Daudet: *La belle Nivernaise*. E. de Girardin: *La joie fait peur*. Taleøvelser. K. Jørgensen og M. Ringbergs *Grammaire française*. En ugentlig Stil.

Skolekøkken (Frk. Th. Nyholm). 2 ugentlige Lektioner à 4 Timer i teoretisk og praktisk Madlavning og anden Husgerning.

---

# Foreløbig Udsigt over det ny Skoleaar. 1911—1912.

## Barneskolen.

### 1ste Klasse.

Frk. E. Mossin med Hjælp af Frkne. E. Brodersen og S. Gudme.

Bibelhistorie, Dansk (Tale-, Læse- og Skriveøvelser), Iagttagelsesøvelser, Regning, Haandarbejde og Legemsøvelser.

Bøger: M. Lønborg-Jensens Forberedende Læseøvelser, sammes »Min første Bog«. Desuden medbringes: Skoletaske (ikke Bogbærer eller Citytaske), Penalske med Griffel og Griffelholder, Strikkepose og Strikkebaand, en lille Tavlesvamp i Pose samt et Par bløde Gymnastiksko (ikke Balletsko), 2 Klemmer, alt mærket med Elevens Navn. Det øvrige faas paa Skolen.

*NB. Daabs- og Vaccinationsattest medbringes.*

### 2den Klasse.

| Timer.          | A. Frk. K. From.                 | B. Frk. E. Brodersen. |
|-----------------|----------------------------------|-----------------------|
| 2.              | Bibelhistorie . Frk. Pauli.      | Frk. Mossin.          |
| 8.              | { Dansk og . . . - From og       | - Baruël og           |
|                 | { Iagttagelsesøvelser Battaglia. | Battaglia.            |
| 4.              | { Geografi . . . - Battaglia.    | - Tillisch.           |
|                 | { Naturhistorie . - Battaglia.   | - Tillisch.           |
| 4.              | Regning . . . - From.            | - Bahnson.            |
| 2.              | Skrivning . . - Bahnson.         | - Bahnson.            |
| 4.              | Haandarbejde. - Mossin.          | - Tillisch.           |
| $\frac{2}{2}$ . | Sang . . . . - Borries.          | - Borries.            |
| $\frac{6}{2}$ . | Gymnastik . . - Hertel.          | - Hertel.             |

Bøger: Det ny Testamente (Den reviderede Oversættelse af 1907). Glahns bibelske Sange. Børnenes danske Læsebog I af Fossing, Skarvig og Sørensen. Hohlenbergs Sangbog, nyeste Udg. Axel Rasmussens Kort over Danmark. Wilsters Regnebog II. Den danske Skoles Sangbog I.

Obs. Alle de i Programmet nævnte Bøger faas hos d'Hrr. Boghandlere P. Michelsen, Nørrevoldgade 62. og Th. Frandsen (Linds Eftflgr.), Nørregade 2.

## 3die Klasse.

| Timer.             | A. Frk. A. Flensborg.           | B. Frk. V. Battaglia. |
|--------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 2.                 | Bibelhistorie . Frk. Paulli.    | Frk. A. Petersen.     |
| 7 <sup>1/2</sup> . | Dansk . . . . - From og Mossin. | - Voigt og Paulli.    |
| 4.                 | { Geografi . . . . - Steenberg. | - Battaglia.          |
|                    | { Naturhistorie . - Steenberg.  | - Battaglia.          |
| 3 <sup>1/2</sup> . | Regning . . . . - Liisberg.     | - Battaglia.          |
| 2.                 | Skrivning . . . - Bahnson.      | - Voigt.              |
| 1 <sup>1/2</sup> . | Tegning . . . . - Panum.        | - Panum.              |
| 3/2.               | Engelsk*) . . . - Brandt.       | - Brandt.             |
| 4.                 | Haandarbejde - Bahnson.         | - Rosenørn.           |
| 2/2.               | Sang . . . . Hr. Winding.       | Hr. Winding.          |
| 6/2.               | Gymnastik . . Frk. Flensborg.   | Frk. Flensborg.       |

\*) Forberedende Øvelser, uden Hjemmearbejde.

Bøger: Det ny Testamente. Den ny Salmebog. Glahns bibelske Sange. Hohlenbergs Sangbog. Børnenes danske Læsebog II af Fossing, Skarvig og Sørensen. Stockmarrs Geografi for Begyndere. Christensen og Krogsgaards Atlas for Mellemskolen og højere Skoler. Wilsters Regnebog for Børneskolen II og III. En engelsk Bog faas paa Skolen. Den danske Skoles Sangbog I og II.

## 4de Klasse.

| Timer. | A. Frk. G. Voigt.               | B. Frk. A. Baruël. |
|--------|---------------------------------|--------------------|
| 2.     | Bibelhistorie . Frk. Mossin.    | Frk. Paulli.       |
| 6.     | Dansk . . . . - Paulli.         | - Tillisch.        |
| 5.     | Historie . . . . - A. Petersen. | - Lund.            |
| 3.     | Regning . . . . - Bahnson.      | - Liisberg.        |
| 2.     | Skrivning . . . - Bahnson.      | - Baruël.          |
| 2.     | Tegning . . . . - Eilersen.     | - Eilersen.        |
| 4.     | Engelsk . . . . - Brandt.       | - Brandt.          |
| 5.     | Haandarbejde. - Voigt.          | - Rosenørn.        |
| 1.     | Sang . . . . Hr. Winding.       | Hr. Winding.       |
| (3*).  | Gymnastik . . Frk. Nutzhorn.    | Frk. Nutzhorn.     |

\*) I 4de—8de Kl. tages til Gymnastik 3 T. ugentlig skiftevis af alle Undervisningstimerne.

Bøger: Det ny Testamente. Den ny Salmebog. Glahns bibelske Sange. Børnenes danske Læsebog III af Fossing, Skarvig og Sørensen. Hohlenbergs Sangbog. Ottosens Børnenes Fædrelandshistorie. Blochs mindre Lærebog i Historie, nyeste Udg. Rosendals historiske Atlas. Wilsters Regnebog III og IV. Jespersen og Sarauws Engelsk Begynderbog I. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Den danske Skoles Sangbog II og III.

## 5te Klasse.

| Timer.  | A. Frk. B. Paulli. | B. Frk. H. Mourier. |             |
|---|--------------------|---------------------|-------------|
| 2. Bibelhistorie .                              | Frk. Paulli.       | Frk. Mossin.        |             |
| 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Dansk . . . . - | Paulli.            | - Tillisch.         |             |
| 6. {  | Geografi . . . . - | Steenberg.          | - Sehested. |
|   | Naturhistorie . -  | Steenberg.          | - Sehested. |
| 3. Regning . . . . -                            | Battaglia.         | - Mourier.          |             |
| 1. Skrivning . . . -                            | Bahnson.           | - *Flensborg.       |             |
| 2. Tegning . . . . -                            | Eilersen.          | - Panum.            |             |
| 3. Engelsk . . . . -                            | Brandt.            | - Nielsen.          |             |
| <sup>3</sup> / <sub>2</sub> . Tysk*). . . . -   | Werner.            | - Werner.           |             |
| 4. Haandarbejde. -                              | Flensborg.         | - Voigt.            |             |
| 1. Sang . . . . .                               | Fru Udsen.         | Fru Udsen.          |             |
| (3). Gymnastik . .                              | Frk. Nutzhorn.     | Frk. Nutzhorn.      |             |

\*) Forberedende Øvelser, uden Hjemmearbejde.

Bøger: Det ny Testamente. B. Hahns Bibelhistorie for Mellemskolen. Den ny Salmebog. Glahns bibelske Sange. Børnenes danske Læsebog IV af Fossing, Skarvig og Sørensen. Höhlenbergs Sangbog. Stockmarrs Geografi for Begyndere. Christensen og Krogsgaards Atlas for Mellemskolen og de højere Skoler. Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen I. Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen I. Wilsters Regnebog IV og V. H. Skrams engelske Læsebog I. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Sarauws tyske Begynderbog. Udsens Sangbog I; sammes Taltræffeøvelser for de yngste Klasser (1907).

## 6te Klasse.

| Timer.                | A. Frk. V. Muus.   | B. Frk. E. Brandt. |             |
|-----------------------|--------------------|--------------------|-------------|
| 2. Bibelhistorie .    | Frk. Steenberg.    | Frk. Mossin.       |             |
| 5. Dansk . . . . -    | Voigt.             | - Tillisch.        |             |
| 5. Historie . . . . - | Muus.              | - Muus.            |             |
| 3. {                  | Geografi . . . . - | Steenberg.         | - Sehested. |
|                       | Naturhistorie . -  | Steenberg.         | - Sehested. |
| 3. Regning . . . . -  | Bahnson.           | - Battaglia.       |             |
| 1. Skrivning . . . -  | Flensborg.         | - Voigt.           |             |
| 1. Tegning . . . . -  | Eilersen.          | - Eilersen.        |             |
| 2. Engelsk . . . . -  | Brandt.            | - Brandt.          |             |
| 4. Tysk . . . . .     | Werner.            | - Werner.          |             |
| 3. Haandarbejde.      | Fru Rosenørn       | Fru Rosenørn.      |             |
| 1. Sang . . . . .     | - Udsen.           | - Udsen.           |             |
| (3). Gymnastik . .    | Frk. Nutzhorn.     | Frk. Nutzhorn.     |             |

Bøger: Det ny Testamente. B. Hahns Bibelhistorie for Mellemkolen. Chr. Lunds Lærebog i den kristne Religion. Den ny Salmebog. Børnenes danske Læsebog V af Fossing, Skarvig og Sørensen. Blochs mindre Lærebog i Historie, nyeste Udg. Rosendals hist. Atlas. Andersen & Vahls Geografi for Mellemkolen I. Dahlbergs større Atlas, nyeste Udg. Balslev og Andersens Zoologi for Mellemkolen I. Balslev og Simonsens Botanik for Mellemkolen I og II. H. Skrams eng. Læsebog I. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Nissens tyske Læsebog for Begyndere. Kapers kortfattede tyske Sproglære. Wilsters Regnebog V og VI. Cronfeldt og Nielsens Regnebog II for Mellemkolen og Folkeskolen. Udsens Sangbog II. Den danske Skoles Sangbog i samlet Udgave.

### 7ende Klasse.

|                     |  |                      |
|---------------------|--|----------------------|
| Timer.              | A. Frk. B. Lund.                         | B. Frk. T. Bahnson.  |
| 2.                  | Bibelhistorie . Fru Lindegaard-Petersen. | Frk. Steenberg.      |
| 4.                  | Dansk og Svensk Hr. Zahle og Frk. Lund.  | - Steenberg og Lund. |
| 4 <sup>1/2</sup> .  | {Geografi . . . - Sehested.              | - Sehested.          |
|                     | {Naturhistorie . - Sehested.             | - Sehested.          |
| 2.                  | Naturlære . . . - Kjeldgaard.            | - Kjeldgaard.        |
| 3.                  | Regning . . . - Mourier.                 | - Liisberg.          |
| 1.                  | Skrivning . . - Flensborg.               | - Bahnson.           |
| 2.                  | Tegning . . . - Eilersen.                | - Eilersen.          |
| 2.                  | Engelsk . . . - Brandt.                  | - Nielsen.           |
| 4.                  | Tysk . . . . - Pullich.                  | - Werner.            |
| 3 <sup>1/2</sup> *) | Fransk . . . - Ringberg.                 | - Ringberg.          |
| 3.                  | Haandarbejde. Fru Rosenørn.              | Fru Rosenørn.        |
| 1.                  | Sang . . . . - Udsen.                    | - Udsen.             |
| (3).                | Gymnastik . . Frk. Nutzhorn.             | Frk. Nutzhorn.       |

\*) Forberedende Øvelser.

Bøger: Det ny Testamente. B. Hahns Bibelhistorie for Mellemkolen. Chr. Lunds Lærebog i den kristne Religion. Den ny Salmebog. Borchsenius og Winkel-Horns Læsebog for de mell. og højeste Klasser. H. Skrams Historiske Digte, 2 Udg. Andersen og Vahls Geografi for Mellemkolen, I og II. Dahlbergs større Atlas, nyeste Udgave. Balslev og Andersens Zoologi for Mellemkolen I og II. Balslev og Simonsens Botanik for Mellemkolen II og III. E. Trydes Skoleflora, nyeste Udg. K. Meyers lille Naturlære. Wilsters Regnebog VI og VII. Cronfeldt og Nielsens Regnebog II for Mellemkolen og Folkeskolen. II. Skrams engelsk Læsebog I, sammes Stiløvelser. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Et engelsk Leksikon. Kapers tyske Læsebog for Mellemklasserne, sammes tyske Stiløvelser for Forberedelses- og Almueskoler, sammes kortfattede Sproglære. M. Ringbergs Forberedende Fransk. Udsens Sangbog II. Den danske Skoles Sangbog i samlet Udgave.

## 8nde Klasse.

| Timer.                                  | A. Frk. I. Liisberg,     | B. Frk. J. Tillisch,     |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 2. Bibelhistorie .                      | Fru Lindegaard-Petersen. | Fru Lindegaard-Petersen. |
| 3 <sup>1/2</sup> . Dansk og Svensk Frk. | Lund.                    | Frk. Muus og Lund.       |
| 3 <sup>1/2</sup> . Historie . . . -     | Lund.                    | - Lund.                  |
| 2. Naturlære . . .                      | Fru Skytte.              | Fru Skytte.              |
| 2. Matematik . . .                      | Frk. Liisberg.           | Frk. Liisberg.           |
| 2. Regning . . . -                      | Liisberg.                | - Liisberg.              |
| 1. Skrivning . . . -                    | Voigt.                   | Fru Lindegaard-Petersen. |
| 1. Tegning . . . -                      | Panum                    | Frk. Panum.              |
| 2. Engelsk . . . -                      | Mourier.                 | - Mourier.               |
| 3. Tysk . . . . -                       | Lassen.                  | - Werner.                |
| 4. Fransk . . . . -                     | Ringberg.                | - Ringberg.              |
| 3. Haandarbejde.                        | Fru Rosenørn.            | Fru Rosenørn.            |
| 1. Sang . . . .                         | Frk. Borries.            | Frk. Borries.            |
| (3). Gymnastik . . . -                  | Nutzhorn.                | - Nutzhorn.              |

Bøger: Det ny Testamente. B. Hahns Bibelhistorie for Mellemskolen. Chr. Lunds Lærebog i den kristne Religion. Den ny Salmebog. Borchsenius og Winkel-Horns Læsebog for de mell. og højeste Klasser. H. Bæks Danske Digtere. H. Skrams Historiske Digte, 2den Udg. Greensteen og Møllerups Fædrelands-historie for Folkeskolen. Eiler Møllers Verdenshistorie for Realskoler II. Rosendals historiske Atlas. K. Meyers Lille Naturlære. Julius Petersens Kemi for Mellemskolen. Wilsters Regnebog VII og VIII. Th. Eibes Plangeometri. Cronfelt og Niensens Regnebog II for Mellem- og Folkeskolen. Bøgholm og Madsens engelske Læsebog for Mellemskolen og Realklassen. H. Skrams engelske Stiløvelser. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Kapers tyske Læsebog for Mellemlklasserne; sammes kortfattede Sproglære. Kristianssens Taleøvelser. K. Jørgensen og M. Ringbergs Premier cours de grammaire française, 2den Udg., sammes Fransk Begynderbog, 2den Udg. Den danske Skoles Sangbog, IV, V og VI. H. Toftes Trestemmige Sange. Bielefeldts Tostemmig Skolesangbog.

## 9ende Klasse.

| Timer.                  | A. Frk. A. Werner. | B. Frk. J. Steenberg.    |
|-------------------------|--------------------|--------------------------|
| 2. Bibelhistorie .      | Frk. Chr. Lund.    | Fru Lindegaard-Petersen. |
| 3. Dansk . . . . -      | Muus.              | Frk. Muus.               |
| 2. Historie . . . . -   | Lund               | - Muus.                  |
| 4. {Geografi . . . . -  | Steenberg.         | - Sehested.              |
| 4. {Naturhistorie . . - | Steenberg.         | - Sehested.              |
| 2. Naturlære . . . -    | Kjeldgaard.        | - Salomonsen.            |

|                    |                |               |
|--------------------|----------------|---------------|
| 2. Matematik . . . | Frk. Liisberg. | Frk. Mourier. |
| 2. Regning . . . . | - Mourier.     | - Mourier.    |
| 2. Tegning . . . . | - Panum.       | - Panum.      |
| 2. Engelsk . . . . | - Mourier.     | - Mourier.    |
| 2. Tysk . . . . .  | - Werner.      | - Werner.     |
| 3. Fransk . . . .  | Fru Vinding.   | - Ringberg.   |
| 4. Skolekøkken .   | Frk. Nyholm.   | - Nyholm.     |
| Gymnastik*) . .    | - Flensborg.   | - Flensborg.  |

\*) Kl. 8—9 eller 2—3.

Bøger: Det ny Testamente. B. Hahns Bibelhistorie for Mellemskolen. Chr. Lunds Lærebog i den kristne Religion. Den ny Salmebog. Borchsenius og Winkel-Horns danske Læsebog for de mell. og højeste Klasser. H. Bæks Danske Digtere. H. Skrams Historiske Digte, 2den Udg. Eiler Møllers Verdenshistorie for Realskolen II. En Bog senere efter nærmere Aftale. Rosendals hist. Atlas. Andersen og Vahls Geografi for Mellemskolen II. Dahlbergs større Atlas, nyeste Udg. Balslev og Andersens Zoologi for Mellemskolen II. Balslev og Simonsens Botanik for Mellemskolen III og IV. E. Trydes Skoleflora, nyeste Udg. K. Meyers Lille Naturlære. Jul. Petersens Kemi for Mellemskolen. Wilsters Regnebog VIII. Meiers praktiske Regnebog II. Th. Eibes Plangeometri. Cronfelts Opgaver i Aritmetik I. Bøgholm og Madsens engelsk Læsebog for Mellemskolen og Realklassen. H. Skrams Stileøvelser. Kortfattet engelsk Grammatik (faas paa Skolen). Kapers kortfattede Sproglære. Kristiansens Taleøvelser. Ella Lessers Gespräche. Ipsen og Boviens Tysk Læsebog for Mellemskolerne. K. Jørgensen og M. Ringbergs Premier cours de grammaire française. Sammes Fransk Begynderbog, 2den Udg. Senere sammes Fransk Læsebog II. T. Stamer-Michelsens Lærebog for Skolekøkkener.

## Eksamensklasserne.

### Realklasserne.

#### 10ende Klasse.

Timer.

|                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Kirkehistorie . . . . .            | Frk. Skram.                    |
| 3. Dansk . . . . .                    | - Jacobson.                    |
| 4. Historie og Samfundslære . . . . . | - Skram.                       |
| 2. Geografi . . . . .                 | Hr. Balslev.                   |
| 2. Naturhistorie . . . . .            | Dr. Sørensen.                  |
| 2. Naturlære . . . . .                | Frk. Eva Petersen.             |
| 5. Matematik . . . . .                | Kapt. Jessen og<br>Frk. Garde. |
| 2. Regning . . . . .                  | Fru Kryger.                    |

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| 3. Engelsk . . . . .   | Frk. Langkilde. |
| 3. Tysk . . . . .      | - Pullich.      |
| 3. Fransk . . . . .    | Fru Vinding.    |
| 3. Gymnastik . . . . . | Frk. Flensborg. |

Bøger efter nærmere Aftale.

Timer. **11te Klasse.**

|  |                 |
|--|-----------------|
| 1. Kirkehistorie . . . . .                 | Frk. Skram.     |
| 3. Dansk . . . . .                         | - Jacobson.     |
| 4. Historie og Samfundslære . . . . .      | - Lund.         |
| 2. Geografi . . . . .                      | Hr. Balslev.    |
| 2. Naturhistorie og Sundhedslære . . . . . | Frk. Tryde.     |
| 2. Naturlære . . . . .                     | - Eva Petersen. |
| 5. Matematik . . . . .                     | Kapt. Jessen.   |
| 2. Regning . . . . .                       | Fru Kryger.     |
| 3. Engelsk . . . . .                       | Frk. Langkilde. |
| 3. Tysk . . . . .                          | Frk. Pullich.   |
| 3. Fransk . . . . .                        | Fru Vinding.    |
| 3. Gymnastik . . . . .                     | Frk. Flensborg. |

Bøger efter nærmere Aftale.

**De studerende Klasser.**

Timer. **10ende Klasse.**  
(Overgangsklasse til Gymnasiet.)

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| 1. Kirkehistorie . . . . .            | Frk. Skram.      |
| 3. Dansk . . . . .                    | - Lassen.        |
| 2 <sup>1/2</sup> . Historie . . . . . | - Langkilde.     |
| 2. Geografi . . . . .                 | Hr. Balslev.     |
| 2. Naturhistorie . . . . .            | Dr. Sørensen.    |
| 2. Naturlære . . . . .                | Frk. Salomonsen. |
| 5. Matematik . . . . .                | - Bentzen.       |
| 2. Regning . . . . .                  | - Garde.         |
| 3. Engelsk . . . . .                  | - Skram.         |
| 2 <sup>1/2</sup> . Tysk . . . . .     | - Pullich.       |
| 1. Fransk . . . . .                   | Fru Vinding.     |
| 4. Latin . . . . .                    | Hr. Zahle.       |
| 3. Gymnastik . . . . .                | Frk. Flensborg.  |

Bøger efter nærmere Aftale.



Timer.                    1ste Gymnasieklasse.

- |    |                           |                                |
|----|---------------------------|--------------------------------|
| 1. | Kirkehistorie . . . . .   | Frk. Skram.                    |
| 4. | Dansk . . . . .           | Hr. Zahle.                     |
| 3. | Historie . . . . .        | - Lorenzen.                    |
| 1. | Oldtidskundskab . . . . . | - Jørgensen.                   |
| 2. | } Naturkundskab . . . . . | - Balslev (spr.).              |
| 3. |                           | Dr. Vahl (mat.).               |
| 6. | Naturlære . . . . .       | Dr. Barmwater og<br>Frk. Rump. |
| 6. | } Matematik . . . . .     | Hr. Trier (mat.) og            |
| 2. |                           | Frk. Thomsen (spr.).           |
| 5. | } Engelsk . . . . .       | Frk. Jacobsen (spr.) og        |
| 2. |                           | Frk. Langkilde (mat.).         |
| 4. | Tysk . . . . .            | Frk. Pullich (spr.).           |
| 4. | Fransk . . . . .          | Fru Hertel.                    |
| 4. | Latin . . . . .           | Hr. Jørgensen (spr.).          |
| 3. | Gymnastik . . . . .       | Frk. Flensborg.                |

Bøger efter nærmere Aftale.

Timer.                    2den Gymnasieklasse (spr.).

- |    |                           |                  |
|----|---------------------------|------------------|
| 1. | Kirkehistorie . . . . .   | Pastor Ludwigs.  |
| 4. | Dansk . . . . .           | Frk. Lassen.     |
| 3. | Historie . . . . .        | Hr. Lorenzen.    |
| 1. | Oldtidskundskab . . . . . | - Jørgensen.     |
| 2. | Naturkundskab . . . . .   | - Balslev.       |
| 2. | Matematik . . . . .       | Frk. Thomsen.    |
| 5. | Engelsk . . . . .         | Fru Hertel.      |
| 4. | Tysk . . . . .            | Prof. Drachmann. |
| 4. | Fransk . . . . .          | Hr. Zahle.       |
| 4. | Latin . . . . .           | - Jørgensen.     |
| 3. | Gymnastik . . . . .       | Frk. Flensborg.  |

Bøger efter nærmere Aftale.

Timer.                    3die Gymnasieklasse.

- |    |                         |                 |
|----|-------------------------|-----------------|
| 1. | Kirkehistorie . . . . . | Pastor Ludwigs. |
| 5. | Dansk . . . . .         | Hr. Zahle.      |

- 4. Historie . . . . . Dr. H. L. Møller.
- 1. Oldtidskundskab . . . . . Prof. Drachmann.
- 2. } Naturkundskab . . . . . Dr. Vahl.
- 2. }
- 6. Naturlære . . . . . Frk. Salomonsen (mat.) og  
- S. Petersen.
- 6. } Matematik . . . . . - Bentzen (mat.) og  
2. } - Thomsen (spr.).
- 5. } Engelsk . . . . . Hr. Helweg-Møller.
- 2. }
- 4. Tysk . . . . . Prof. Drachmann.
- 3. Fransk . . . . . Fru Hertel.
- 3. Latin . . . . . Hr. Jørgensen.
- 3. Gymnastik . . . . . Frk. Flensborg.

Bøger efter nærmere Aftale.

---

## Ordensregler for Barneskolen.

1. Eleverne skal møde paa Skolen tidligst 20 Min. og senest 10 Min. før 9.
2. Alle Skolesager — ogsaa Galocher o. l. — maa være mærket med tydeligt Navn. Anmeldelse om glemte eller bortkomne Sager maa ske snarest muligt. Bøgerne maa være i ordentlig Stand og forsynet med et Omslag af stærkt Papir eller Shirting. De maa ikke bæres til Skole i løs Rem, men helst i en almindelig Skoletaske. Nye Bøger bør ikke forsynes med Navn, før de er eftersat af Klasselærerinden.
3. Hver Elev maa medbringe en Serviet om Madkassen eller Madpakken.
4. Hver Elev forsynes med en Regnskabsbog, hvori alle Smaasager, der købes paa Skolen, indføres. Der kvitteres i Regnskabsbogen for de modtagne Penge.
5. I Frokostkøkkenet kan Eleverne faa Mælk, Øl, Brød, Æg osv. Billetter hertil faas i Skolens Boglade gennem Regnskabsbogen.
6. Slikkeri og Legetøj maa ikke medbringes paa Skolen; heller ikke Ure, Kæder o. l., der kan forstyrre Undervisningen.
7. Indsamling af Penge mellem Eleverne maa ikke finde Sted uden Skolens Tilladelse.
8. Har en Elev været fraværende eller af en eller anden Grund ikke kunnet forberede sig, maa dette, samt Grunden til Forsømmelsen, meddeles skriftlig.
9. Eleverne kan kun fritages for at gaa paa Legepladsen, naar de medbringer skriftlig Besked fra Hjemmet.
10. Sygdom eller Fraværelse, der strækker sig ud over 2—3 Dage, maa snarest tilmeldes.
11. Skolen kan ikke tillade, at Eleverne holdes hjemme for at deltage i Fornøjelser; kun ved store Familiefester kan dette undtagelsesvis tilstedes.
12. Holdes en Elev tilbage paa Skolen efter Tiden, medbringer hun til Hjemmet en Seddel med Opgivelse af det Klokkeslet, hun forlod Skolen, og Grunden, hvorfor hun er holdt tilbage. Enhver saadan Meddelelse forlanges tilbage næste Dag med Hjemmets Underskrift.

## Fællesbestemmelser for Pigeskoler i København med Frederiksberg og Hellerup

### 1. Forhold under smitsomme Sygdomme.

- a) Naar der i en Familie, som har skolesøgende Børn, udbræder en smitsom Sygdom, maa Skolen forlange straks at modtage Meddelelse herom.
- b) Er Sygdommen Skarlagensfeber, Difteritis eller en anden farligere Sygdom, vil det ubetinget være nødvendigt at forbyde alle Elever fra Hjem, hvor der findes Patienter med disse Sygdomme, Adgang til Skolen, indtil al Fare for Smitte er forbi.
- c) Derimod vil det under en af de sædvanlige godartede Mæslinge- eller Kighoste-Epidemier eller andre mindre farlige, smitsomme Sygdomme i Reglen ikke være nødvendigt at formene Elever fra Hjem, hvor disse Sygdomme findes, Adgang til Skolen, medens det er en Selvfølge, at selve det syge Barn ikke maa indfinde sig paa Skolen, før al Fare for Smitte er forbi.

Dog anmodes de Familier, hos hvem Mæslinger er udbrudt, om kun at sende de Børn i Skole, om hvilke det med Sikkerhed vides, at de tidligere har haft Sygdommen; men derimod holde de Børn, der ikke tidligere har haft den, borte fra Skolen, indtil det kan antages for sandsynligt, at de **ikke** er smittet af det i Hjemmet opstaaede Sygdomstilfælde.

Naar en Elev, i hvis Hjem der har været Patienter med en af de under b) omtalte Sygdomme, vender tilbage til Skolen, maa der medbringes Lægeattest for, at dette kan ske uden Fare.

### 2. Ferier og Fridage i Skoleaaret 1911—1912.

1911 Sommerferie\*): Fredag 7. Juli—Mandag 21. August.

---

\*) Aarsprøven afsluttes for 1ste og 2den Kl. 1. Juli,  
 > 3die, 4de, 5te, 6te Kl. 3. Juli,  
 > 7ende, 8nde, 9ende Kl. 4. Juli,  
 umiddelbart efter Afslutningen begynder Sommerferien.

- Mandag 11. September.  
 Efteraarsferie: Søndag 15. Oktober—Onsdag 18. Oktober.  
 Tirsdag 31. Oktober (Dronningens Fødselsdag).  
 Lørdag 25. November.  
 Juleferie: Lørdag 23. December—Torsdag 7. Januar.  
 1912 Fastelavnsmandag: 19. Februar.  
 Onsdag 13. Marts.  
 Paaskeferie: Onsdag 3. April—Tirsdag 9. April.  
 Store Bededag: 3. Maj.  
 Lørdag 4. Maj.  
 Kristi Himmelfartsdag: 16. Maj.  
 Pinseferie: Lørdag 25. Maj—Onsdag 5. Juni.

Ved Ferierne er begge de nævnte Dage medregnet.

### 3. Betalingsforhold.

(Se Side 64.)

- a) Skolebetalingen udredes uden Hensyn til Ferier og Forsømmelser. Strækker en Elevs Sygdom sig ud over en længere Tid, betales dog kun for den Maaned, hvori Sygdommen begyndte og for de **10** følgende. Denne Regel finder ogsaa Anvendelse paa Elever, der maa holdes borte fra Skolen paa Grund af Sygdom i Hjemmet.
- b) Udmeldelse maa ske med **10** fulde Maaneders Varsel; der betales altsaa for den Maaned, i hvilken Udmeldelsen sker, og for de **10** følgende.  
*Udmeldelse paa Tid, f. Eks. i Sommertiden, modtages ikke.*
- c) Dimittenderne betaler Skolepenge til Skoleaarets Slutning, Udmeldelse i Løbet af Skoleaaret kan ikke finde Sted i Afgangsklasserne,  $\alpha$ : hos os i 9ende, 11te, og III Gymnasieklasse.\*)

### Eksamensafgifter.

- a) Enhver, der indstilles til Pigeskoleeksamen, betaler 20 Kr. For Afgangseksamen for studerende betales 20 Kr.

\*) Daabs- og Vaccinationsattest medbringes ved Indtrædelse i hvilken som helst Klasse.

- b) En Privatist, der indstiller sig til en Tillægsprøve, betaler i Indskrivningspenge 5 Kr. Desuden erstatter hun de direkte Udgifter, som hun volder Skolen, saaledes Betaling til den eksaminerende Lærer.

## D.

## Privatlærerindeskolen.

(Se S. 3—16.)

Privatlærerindeskolen har fra Maj til Oktbr. 1910 været besøgt i alt af 37 Elever paa 2 Hold; fra Novbr. 1910 til April 1911 af 36 Elever paa 2 Hold.

Betaling: 20 Kr. maanedlig. Om alt nærmere se det særlige Program.

Forstanderinden, Fru B. Hahn, træffes Tirsdag, Torsdag, Lørdag 1—2, Linnésgade 8,<sup>3</sup>.

## E.

## Privatseminariet.

Privatseminariet besøges for Tiden af 157 Elever i 3 delte, etaarige Klasser. Præparandklassen har 22 Elever; 49 Elever indstillede sig i Maj d. A. til sidste Del og 61 Elever til første Del af Eksamen.

Betaling 20 Kr. maanedlig. (Hertil kan søges ministeriel Understøttelse). Se iøvrigt det særlige Program.

Forstanderinderne, Frkne Chr. Lund og M. Steinthal, træffes hver Skoledag 1—2, Linnésgade 8,<sup>1</sup>.

Til Privatseminariet er knyttet en Barneskole (Seminarieskolen), med 311 Elever, fordelt i 9 Klasser, hvoraf 5 delte.

Forstanderinden, Komtesse Knuth, træffes Tirsd., Torsd. og Lörd. 1—2, Linnésgade 8, St.

## Musikskolen.

### Linnésgade S. 4.

I Musikskolen, som ogsaa optager Elever uden for N. Zahles Skole, er Undervisningsfagene Klaver- og Violinspil.

Lærerkrafterne er følgende:

Klaver: Frk. S. Lehmann og Fru E. Falekenthal.

Violin: Fru E. Weincke.

Betalingen er for hvert Fag (1 hel eller 2 halve Timer om Ugen) 6 Kr. maanedlig for Børn, 8 Kr. for voksne. Eleverne undervises i Reglen enkeltvis.

Bestyrerinden, Frk. S. Lehmann træffes sikrest hver Skoledag Kl. 2.

## Pigeskolens Faglærerindeeksamen.

Under dette Navn er der i Efteraaret 1905 af Ministeriet approberet en Eksamen for vordende Lærerinder ved den højere Pigeskole. Det er en Fageksamen, der bestaar af to Dele; til 1ste Del hører to Fag (valgt blandt alle den højere Pigeskoles og Mellemskolens Fag), og til 2den Del hører en almindelig pædagogisk og for de valgte Fags Vedkommende praktisk Uddannelse.

Damer med Skolelærerindeeksamen kan tage Faglærerindeeksamen med eet Fag.

Bestyrelsen for Eksamens Afholdelse er. Frk. mag. art. I. Falbe-Hansen og Hr. Viceskoledirektør, Dr. phil. N. Bang.

Til 1ste Del af denne Eksamen har **en Kreds af Lærere** ved N. Zahles Skole under selvstændig Ledelse oprettet et Kursus 1. Oktober 1905. Dette ledes af Hr. cand. theol. & mag. Balslev, Frk. M. Steinthal og Hr. cand. mag. Zahle.

Lærerkræfterne har 1910—1911 været følgende:

Dansk: Hr. Dr. phil. Bertelsen og Hr. cand. mag. Zahle. Eleverne har desuden fulgt en mindre Række Timer i Litteraturhistorie hos Frk. mag. art. I. Falbe-Hansen og haft Adgang til Timer hos Hr. Prof., Dr. phil. Villh. Andersen.

Historie: Hr. Dr. phil. L. Moltesen og Hr. Dr. phil. H. L. Møller.

Geografi: Hr. Dr. phil. M. Vahl.

Naturhistorie: Hr. cand. theol. & mag. V. Balslev, Hr. Dr. phil. A. Bøving, Hr. Museumsassistent cand. mag. A. Jensen og Hr. cand. pharm. J. Hartz.

Naturlære: Frk. cand. phil. S. Salomonsen.

Eleverne har ved Siden af den særlige Undervisning deltaget i Undervisningen i Gymnasieklasserne, hvor foruden Frk. Salomonsen Hr. Dr. phil. Barmwater og Frk. cand. mag. S. Petersen underviser.

Matematik: Hr. Dr. phil. Møllerup og Hr. mag. scient. V. Trier.

Regning: Frk. Joh. Lütken.

Engelsk: Hr. cand. mag. Helweg-Møller, Hr. cand. mag. Bredsdorff, Hr. cand. mag. Falkenstjerne og Fru N. Hertel, f. Gertz.

Tysk: Hr. Professor, Dr. phil. Drachmann, Hr. cand. mag. C. Jørgensen og Frk. J. Pullich.

Fransk: Frk. Elna Simonsen og Hr. cand. mag. Zahle.

Religion: Hr. Prof. theol. Ammundsen, Hr. cand. theol. Bergmann, Hr. Pastor Lomholt-Thomsen og Hr. cand. theol. C. Scharling.

Foruden denne Undervisning vil der ved Imødekommenhed fra Skolens Side være Adgang for Eleverne til uden Vederlag at deltage i Undervisningen i deres Fag i en af Skolens Afdelinger, hvor dette skulde vise sig formaalstjenligt.

Elever med en Fordannelse, der svarer til en vel bestaaet Alm. Forberedelseseksamen eller Pigeskoleeksamen, antages at kunne bestaa 1ste Del efter en toaarig Læsning.

Læsningen finder i Regelen Sted mell. 2—6 i N. Zahles Skole.

Betalingen er 24 Kr. maanedlig for to Fag, 15 Kr. maanedlig for eet Fag (hvis det ene Fag er Matematik, er Betalingen



henholdsvis 30 og 18 Kr.). Læseåret gaar fra 1. Septbr. til 30. Juni.

Særlige Programmer for denne Læsning udleveres, og alle Oplysninger gives af Frk. Steinthal, som træffes Tirsdag, Fredag og Lørdag 1—2, Linnésgade 8, <sup>1</sup> og Hr. cand. mag. Zahle, som træffes Mandag og Fredag 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub>—3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>, Nørrevoldgade 7, <sup>1</sup>.

---

## Regler for Skolebetalingen i de højere Pigeskoler i København med Frederiksberg og Hellerup.

|                                   | 1. Barn<br>Kr. | 2. Barn<br>Kr. | 3. Barn<br>Kr. |
|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------|
| 1ste Klasse . . . . .             | 10             | 8              | 6              |
| 2den — . . . . .                  | 12             | 10             | 8              |
| 3die — . . . . .                  | 13             | 11             | 9              |
| 4de — . . . . .                   | 15             | 12             | 10             |
| 5te — . . . . .                   | 17             | 13             | 11             |
| 6te — . . . . .                   | 18             | 14             | 12             |
| 7ende — . . . . .                 | 18             | 15             | 13             |
| 8nde — . . . . .                  | 20             | 16             | 14             |
| 9ende — . . . . .                 | 20             | 16             | 14             |
| 10ende — . . . . .                | 20             | 18             | 16             |
| 11te — . . . . .                  | 20             | 18             | 16             |
| 1ste, 2den og 3die Gymnasieklasse | 24             | 20             | 18             |

4de Barn og følgende gaar frit.

1. Til Brændsel betales 2 Kr. 1ste November og 2 Kr. 1ste Februar; af flere Søstre betaler kun den ældste denne Afgift.  
I de Klasser, hvor der undervises i Skolekøkkenet, opkræves yderligere 2 Kr. om Maaned.
2. Elever, der begynder deres Skolegang i August, betaler kun halv Skolebetaling for denne Maaned. Elever, der indmeldes i Løbet af Aaret, betaler fra den 1ste i den Maaned, hvori de begynder deres Skolegang.
3. Skolerne bortgiver for et Aar ad Gangen til ubemidlede Elever en vis Sum i Skolestipendier. Ansøgningsblanketter til disse Stipendier faas paa Skolerne og maa i udfyldt Stand indsendes til den paagældende Skole inden hvert Aars 1ste Maj.
4. Skolepengene betales forud maanedsvis.
5. Skolebetalingen udredes uden Hensyn til Ferier og Forsømmelser. Strækker en Elevs Sygdom sig over længere Tid, betales dog kun for den Maaned, hvori Sygdommen begyndte, og for de to følgende. Denne Regel finder ogsaa Anvendelse paa Elever, der maa holdes borte fra Skolen paa Grund af Sygdom i Hjemmet.

6. Udmeldelse maa ske med 2 Maaneders Varsel; der betales altsaa for den Maaned, i hvilken Udmeldelsen sker, og for de to følgende.
7. Udmeldelse paa Tid, f. Eks. i Sommerferien, modtages ikke.
8. Udmeldelse i Løbet af Skoleaaret kan ikke finde Sted i 9ende og 11te Klasse samt 3die Gymnasieklasse.
9. Dimittenderne betaler Skolepenge til Skoleaarets Slutning, d. e. Juli Maanedes Udgang.
10. Enhver Elev, der indstilles til Pigeskoleeksamen eller Studentereksamen, betaler 20 Kr.

*I. Ingwersen & H. Ellbrechts Skole. Ingrid Jespersens Skole.*

*M. Kruses Skole. N. Zahles Skole.*

De forenede Pigeskoler:

*M. Bobergs Skole. L. Engelhardtts Skole. E. Friderichsens Skole.*

*I. Helms Skole. Hellerup højere Pigeskole.*

*(Schou & Trolle.)*

*Karen Kjærs Skole. I. Leerbeck & S. Milos Skole. Østerbros Dotreskole.*

*(K. Thejl.)*

**Det ny Skoleaar begynder for Barneskolens Vedkommende Tirsdag 22. August Kl. 9.**

**Det ny Skoleaar begynder for Eksamensklassernes Vedkommende Onsdag 23. August Kl. 9.**

Frk. H. Skram træffes **Mandag, Onsdag og Fredag** 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub>—3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, Nørrevoldgade 7, 1ste Sal.

Frk. M. Ringberg træffes **Mandag, Onsdag og Fredag** 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>, Nørrevoldgade 7, 3die Sal.

Frk. J. Pullich træffes **Onsdag** 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub>—3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>.

Cand. mag. Zahle træffes **Mandag og Fredag** 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub>—3<sup>1</sup>/<sub>4</sub>. } Nørrevold-

Frk. N. Zahle træffes (Okt.—April) **Fredag 12—1**, Nørrevoldgade 7<sup>1</sup> (Forhuset).

For alles Vedkommende undtages Ferier og Fridage.

### Indhold.

1. Beretning om det forløbne Skoleaar S. 17.
  2. Udsigt over det ny Skoleaar..... S. 48.
  3. Ordensregler, Fællesbestemmelser,  
Betalingforhold ..... S. 58.
-